



CHENIER

L'AVANT DU NORD

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

1897 - 1959

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897 - 1959



LABELLE

Pour information

TEL.
GE 8-1350

Prix : 10 sous

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent".—Benjamin Sulte.

LEO CADIEUX, directeur

Vol. 63 — No 6 — Saint-Jérôme, 24 février 1960



M. Marcel Gibeault revient à la Commission Scolaire comme secrétaire après quelques mois d'absence.

M. Gibeault avait laissé un bon souvenir lors de son premier séjour à la Commission Scolaire, et son retour semble trouver la faveur générale des citoyens.

M. Gibeault occupera son poste le 1er mars prochain.



M. BARRETTE ET SA CONDUITE ANTERIEURE

La position du nouveau premier ministre M. Barrette demeure obscure et confuse. Il est notoire que durant les deux dernières années qui ont précédé le décès de Maurice Duplessis, il n'assista ni aux séances de la Chambre ni aux réunions du Cabinet pour raison de santé; toutefois, durant cette même période, il se sentait assez vigoureux pour faire toutes les luttes fédérales, notamment dans le comté de Joliette.

M. Barrette se trouve dans le dilemme suivant: ou il désapprouvait la politique de Maurice Duplessis et il aurait dû posséder le courage de le dire publiquement et de démissionner, ou il préférait retirer, sans rien faire, son indemnité de député et de ministre.

Les électeurs de la province ont le droit d'exiger des explications.

CHOMEURS :
RAPPELEZ-VOUS !

Combien d'ouvriers et de chômeurs ont cru à la promesse formelle faite par le premier ministre Diefenbaker durant sa dernière campagne électorale: "Aussitôt que possible, je serai premier ministre du Canada personne ne souffrira du chômage, déficit ou non".

Cette déclaration solennelle a été publiée dans tous les journaux et a été reproduite de l'Atlantique au Pacifique sur toutes les affiches électorales du parti conservateur.

Or la situation du chômage est pire que jamais puisqu'il y a actuellement 750.000 personnes qui se cherchent un emploi à travers le pays.

Les 2.500 chômeurs de St-Jérôme ont le droit de se demander ce que les gouvernements ont fait pour eux: le gouvernement d'Ontario a offert aux municipalités déjà endettées, de faire des travaux de chômage en payant 50 pour cent des salaires, soit environ 12 pour cent du coût des travaux. Comme résultat, 171 projets seulement ont été approuvés par la province de Québec et ont procuré de l'emploi à tout au plus 10.000 chômeurs.

Quant au gouvernement de l'Union Nationale son dossier est encore plus triste: ce qu'il a fait pour les chômeurs, C'EST ZERO. Espérons que les chômeurs de notre province qui ont été ainsi trompés par les campagnes conservatrices, constateront la futilité des promesses solennelles qui ont été faites.

M. BARRETTE ET LE GAZ NATUREL
Le DEVOIR a révélé il y a déjà plus d'un an, que le premier ministre Antonio Barrette était parmi (Suite à la page 5)

Considérations sur la vie canadienne

LES DEUX CAUSES MAJEURES DE NOTRE MESAVENTURE DICTATORIALE

Eugène L'HEUREUX

En s'appropriant le programme libéral, pour le substituer, autant qu'ils en seront capables, au programme et aux méthodes duplessistes, fici les prochaines élections, les maîtres de l'Union nationale opèrent indiscutablement la liquidation du duplessisme. — S'ils répondent que c'est faux, on peut leur répliquer que c'est une question de temps.

De ce drame qui touche à sa fin, tous ceux d'entre nous qui aiment leur Province ont le devoir de tirer pour l'avenir des leçons salvatrices.

Car, s'il est vrai, comme tout le monde en semble convaincu depuis quelques mois, que ces quinze années de dictature ont été néfastes à notre Province, il faut prendre les moyens de conjurer le retour d'une telle calamité.

Or, dans cet ordre d'idées, la première chose à faire, c'est d'étudier LES CAUSES de cette tragédie.

(Une parenthèse, avant d'aller plus loin: si j'emploie ci-après deux expressions empruntées au langage philosophique — "cause efficiente" et "cause instrumentale" — ce n'est pas que je veuille rendre un faux air de philosophe; mais je désire illustrer ma pensée de plus clairement possible).

LA CAUSE EFFICIENTE

D'abord, pour ce qui est de la CAUSE EFFICIENTE, je ne ferai que la mentionner; cela pour les deux raisons que voici:

Premièrement: — La cause efficiente de cette dictature, elle est disparue avec le personnage qui l'incarnait; et je répugne à critiquer sévèrement les morts, à moins d'une impérieuse nécessité, comme celle, par exemple, de faire l'éducation civique des générations présentes et futures.

Le devoir civique de combattre la dictature s'accomplissait beaucoup plus spontanément qu'aujourd'hui, lorsque le Dictateur était de ce monde.

Franchement, c'était une lutte fort intéressante à soutenir dans le temps, même si elle rapportait moins d'argent, d'honneurs et autres avantages que la capitulation. Cette bataille était même enthousiasmante, pour les convaincus, malgré la puissance énorme et l'audace loule que procurait au chef de l'Union nationale sa formule arbitraire et corruptrice de gouvernement, synchronisée avec la faiblesse morale de tous ceux qui auraient dû faire échec à la dictature dans une province à constitution démocratique, mais qui, par leurs multiples fautes d'omissions et actes positifs (plus ou moins grassement rémunérés), la renforçaient constamment... jusqu'à l'intervention providentielle, qui est venue suppléer à la faiblesse morale des hommes.

Depuis la mort du Dictateur, il nous est beaucoup plus pénible d'attaquer son régime et ses méthodes, par suite de l'impossibilité absolue d'attaquer le régime sans atteindre l'homme, récemment décédé, qui en fut le fondateur, l'âme, le chef omnipotent, et devant les caprices et les volontés duquel on devait inéluctablement se soumettre ou se démettre.

Dans un tel cas le gouvernement personnel ultracentralisé, (!!!), le partage entre les responsabilités du Dictateur et celles de la dictature est malheureusement impossible.

La deuxième raison pour laquelle je n'insiste pas ici davantage sur LA CAUSE EFFICIENTE des quinze années de calamité dictatorialle québécoise, c'est que, depuis cinq mois, les grands favoris du Dictateur décédé ont inventé une formule moins chevaleresque, mais beaucoup plus efficace que celle des Libéraux, pour abattre la gloire imméritée de leur maître.

Car le fameux monument, érigé ou non, ne fera jamais oublier le reniement plus fameux encore.

LA CAUSE INSTRUMENTALE

Si M. Duplessis a réussi, contre nature, à installer solidement son régime dictatorial et corrupteur dans une province régie par une constitution démocratique, c'est qu'il a été fort bien servi par LA CAUSE INSTRUMENTALE que voici: notre MANQUE D'EDUCATION CIVIQUE, DEMOCRATIQUE ET MORALE.

Il faut être justes. Ne faisons pas porter à M. Duplessis seul toute la responsabilité de ces quinze années d'aberration dictatorialle. Sans doute, le grand coupable, ce fut lui; mais que de moyens et de petits coupables! Un grand nombre de nos concitoyens doivent faire leur "mea culpa", devant la volte-face que MM. Sauvé et Barrette se sont vus forcés d'improviser afin de sauver leur peau.

(Suite à la page 5)



J. Maurice Burns



M. Roland Savaria

La Banque de Montréal vient d'annoncer la nomination de M. J. Maurice Burns comme gérant de sa succursale de St-Jovite, en remplacement de M. Roland Savaria, nommé gérant à Hull.

Originaire de Montréal, M. Burns est entré au service de la B. de M. à sa succursale principale à Montréal, en 1946 et travailla par la suite dans plusieurs succursales de la même ville. En 1953, il était nommé comptable à St-Hyacinthe, où il resta trois ans et demi. Il devint ensuite gérant adjoint de la succursale St-Roch, à Québec, le poste qu'il laisse maintenant.

M. Savaria, le gérant sortant, était à la succursale de St-Jovite depuis 1952. Vivement intéressé par les affaires de la communauté, il était président du comité de recrutement de la Chambre de Commerce, du comité de tennis des Chevaliers de Colomb et de la société d'Horticulture du Mont-Tremblant. Il était membre aussi du syndicat de tourisme des Laurentides, du club de golf de Gray Rocks, et de la ligue de quilles de St-Jovite.

M. Burns compte entrer en fonctions le 1er mars.

Remise de Décoration du Mérite scolaire

Le mercredi, 17 février, sous la haute présidence de Son Excellence Mgr Emilien Frenette, évêque de Saint-Jérôme, avait lieu à l'Ecole normale la remise de la Décoration "Médaille d'Or". Troisième Degré, au titre de "Très méritant" à M. le chanoine B-Emile Pleau, principal, Commandeur de l'Ordre du Mérite scolaire.

M. Philippe Garneau, directeur général-adjoint des Ecoles normales, représentait le Comité catholique de l'Instruction publique à cette fête de l'éducation. Honoraient également de leur présence le digne récipiendaire: Mgr Laurent Presseault, P.D., V.G., aumônier de l'Ecole normale, Mgr Adrien Moreau, P.A., procureur du Diocèse, Mgr Henri Langlois, P.D., supérieur du Collège de l'Assomption, M. le chanoine Paul Labbé, curé de la Cathédrale, M. l'abbé Cécil Bourque, du Collège de l'Assomption, révérende Mère Marie-Anne-Françoise, assistante générale des Soeurs de Sainte-Anne, Mère Marie-de-Bon-Secours, secrétaire générale, Mère Marie-Antonia-de-Florence, supérieure provinciale, Mère Marie-Françoise-de-Genève, supérieure provinciale et ex-supérieure de l'Ecole normale, Soeur Marie-Victoria, préfète provinciale des études, Soeur Marie-Paul-Etienne, supérieure du Pensionnat des Saints-Anges, Soeur Marie-François-de-Sienne, supérieure de l'Ecole normale, Soeur Marie-Louise-Agnès, supérieure du Couvent de Sainte-Anne-des-Plaines et ex-supérieure de l'Ecole normale, les religieuses de Notre-Dame du Bon-Conseil, de la Sainte-Famille, les Oblates de Marie-Immaculée ainsi que les religieuses du Pensionnat et de l'Ecole normale; M. Roland Goyette, inspecteur d'écoles, M. Paul Desrochers, président de la Fédération des Commissions scolaires de la Province, M. Georges Auclair, président de la Commission scolaire de Saint-Jérôme et MM. les commissaires provinciaux des études, Soeur Ma-

rie-Paul-Etienne, supérieure du Pensionnat des Saints-Anges, Soeur Marie-François-de-Sienne, supérieure de l'Ecole normale, Soeur Marie-Louise-Agnès, supérieure du Couvent de Sainte-Anne-des-Plaines et ex-supérieure de l'Ecole normale, les religieuses de Notre-Dame du Bon-Conseil, de la Sainte-Famille, les Oblates de Marie-Immaculée ainsi que les religieuses du Pensionnat et de l'Ecole normale; M. Roland Goyette, inspecteur d'écoles, M. Paul Desrochers, président de la Fédération des Commissions scolaires de la Province, M. Georges Auclair, président de la Commission scolaire de Saint-Jérôme et MM. les commissaires provinciaux des études, Soeur Ma-

(Suite à la page 5)

Après l'école

LES JEUNES SONT-ILS PRETS A FAIRE FACE A LA VIE

Un problème de fond:

Qu'ils aillent dans le monde du travail ou qu'ils continuent leurs études, les jeunes à 15, 16 ans sont rendus à un point tournant de leur vie. Ils doivent s'orienter, ils doivent faire un choix, mais lequel? Qui va les aider? qui va les conseiller?

Le résultat de plusieurs enquêtes nous ont maintes fois prouvé, qu'à ce moment précis, au moment où se joue pour eux la grande partie décisive, ils sont seuls, personne n'est là pour les conseiller, pour les orienter.

A Saint-Jérôme:

Sur 300 finissants l'année dernière, seulement 13% d'entre eux avaient reçu les conseils d'un spécialiste en orientation. 66% se sont orientés eux-mêmes. C'est désastreux de constater, que la grande majorité des jeunes prend seule la décision, quand on sait qu'ils sont les plus incompetents dans ce domaine. Etant donné qu'ils ne connaissent ni leurs aptitudes, ni le métier ou la profession dans lesquels ils s'engagent. Et les faits sont là pour le prouver: il y a trois ans, 64 jeunes débutaient à un cours technique et présentement sur ce nombre 9 sont finissants et ont une chance de recevoir un diplôme. Donc 53 jeunes ont croulé, n'ont pu absorber le cours ou tout simplement ont dû abandonner après s'être rendus compte que ce dernier ne correspondait pas à leurs goûts. Devant ce fait, nous sommes convaincus que cet état de chose relève d'un manque d'orientation adéquate. Des exemples de ce genre, il en existe beaucoup d'autres. Pourtant le problème continue de faire son oeuvre et peu de gens semblent en être préoccupés.

Combien de jeunes, qui encore, en septembre prochain s'orienteront vers l'école des métiers, parce qu'ils n'accepteront pas de doubler une 8e ou 9e année ou tout simplement ils en auront assez des heures de classe et voudront faire autre chose. A l'école des métiers on leur offre ce changement. Combien se lanceront encore vers le Business Collège, parce qu'il y a moins d'heures d'étude, plus de congés et cette école produit des collets blancs, ce qui est souvent le plus grand désir des parents.

Au moment où ils doivent faire leur choix, les jeunes doivent se

faire guider par un service compétent, qui sera capable d'analyser leurs goûts, leurs aptitudes et leurs capacités. Ce dernier saura les conseiller dans une branche qui sera vraiment la leur.

A Saint-Jérôme dans quelques mois, des centaines de jeunes se lanceront dans le monde du travail. Seront-ils prêts? Auront-ils reçu une préparation suffisante pour faire un choix efficace devant tout ce qui s'offrira à eux sur le marché du travail? Ce choix correspondra-t-il à leurs goûts et aptitudes?

Campagne O.P.

STATION DE SERVICE "CANADIENNE"



Une nouvelle station de service qui se marie harmonieusement avec le paysage qui l'encadre a ouvert ses portes dernièrement aux automobilistes qui visiteront la région où elle est érigée.

Située à Piedmont, aux pieds des Laurentides, quelque 35 miles au nord de Montréal, la nouvelle station, construite par BP Canada Limited, incorpore les lignes traditionnelles de la vieille maison canadienne-française, un style importé de Normandie par les premiers colons et adapté par eux aux conditions rigoureuses de l'hiver canadien.

D'un modèle que l'on croit unique en son genre au Canada, cet édifice démontre d'une façon tangible que l'industrie essaie de décommercialiser l'aspect des routes canadiennes empruntées par les touristes.

Vu de la route l'immeuble laisse à peine deviner sa destination. Seules les pompes à gazoline et l'enseigne de la compagnie identifient la station de service. Même les portes de l'atelier, lesquelles occupent habituellement une place importante dans la devanture d'une station, ont été placées à l'arrière du poste d'essence.

Les plans de la station, préparés en collaboration avec des architectes-conseils réputés, sont le fruit d'une longue étude des anciennes maisons canadiennes-françaises.

De vives couleurs égayent l'apparence extérieure. Pour simuler un toit vieilli par les intempéries, des bardeaux noirs furent utilisés. Les murs et les pignons de bois sont blancs. La boiserie des portes et des fenêtres fut peinte avec un jaune éclatant. Pour plus de réalisme, des volets furent ajoutés de chaque côté des fenêtres du rez-de-chaussée et des lucarnes percées dans le toit.

PANNEAUX ET MOULURES PREFINIS

PLYWELSH
Distributeurs

BOCK & TETREAU
LIMITEE

VENDUS PAR:

ALEX BREMNER LTD.
St-Jérôme

EAGLE LBR. CO. LTD.
St-Jérôme

LANTHIER et LEBEAU
St-Jérôme

LONGPRE et FRERE
LTEE
Lesage

LORTIE et MARTIN
ENRG.
Ste-Agathe

THIBAUT et
DESJARDINS LTEE
Ste-Adèle

G. A. BROWN INC.
Ste-Adèle

HENRI CHARBONNEAU
St-Sauveur

J. T. CLOUTIER INC.
Ste-Agathe

L. DUFRESNE et FILS
Val-David



C'est aussi dur que beau !



PLYWELSH

Décoration épiscopale au Président de la C.S. M. Georges Auclair

La Commission scolaire de notre Cité a vu un de ses commissaires les plus dévoués honoré de la Médaille d'Or du Mérite diocésain. Qui connaît M. Auclair, sait à quel point il a à coeur le progrès de l'éducation chez nous. Il entra à la Commission en 1952. Président depuis 5 ans, il se donna sans compter: que de réunions, que de

Vice-président de notre Société nationale, il n'a pas ménagé son temps pour faire rayonner chez nous des principes chers aux patriotes.

Dans la Fédération des Oeuvres de Charité, il collabora étroitement à l'organisation, étant responsable du Comité des écoles et des professeurs. C'est donc dire



M. Georges Auclair, président de la Commission Scolaire de la Cité de St-Jérôme, reçoit de S. Exc. Mgr Emilien Frenette la médaille d'or du mérite diocésain. Mme Auclair a reçu un chapelet béni par le Pape Jean XXIII. (Photo G. Vermette).

visites; tantôt c'est le téléphone, parfois une envolée d'urgence à Québec, toujours cet homme infatigable saura rallier le devoir au sourire, la réalisation aux projets.

Le voilà aujourd'hui attaché à un rêve caressé depuis longtemps: une école secondaire pour garçons... demain, ce sera celle des filles. Les professeurs sont reconnaissants pour tout ce qu'il a fait pour l'Education dans Saint-Jérôme. Ils lui souhaitent une vie féconde au service de notre population jérémienne.

M. Auclair fut également remarqué dans la St-Jean-Baptiste.

que M. le Président a servi dans bien des milieux.

S. Exc. Mgr Emilien Frenette, "évêque de l'éducation", "patriote reconnu", "ami des pauvres", a vu en M. Auclair un des plus fidèles serviteurs de notre population et surtout à cette cause si chère à son coeur: "L'EDUCATION de la JEUNESSE". Soyez remerciés, Excellence, pour l'honneur insigne conféré à l'un des plus illustres Présidents de la Commission scolaire de la Cité de St-Jérôme.

Le Président de l'Association des Instituteurs et des Instituteuses de St-Jérôme.

Investiture de deux Chevaliers et distinctions diocésaines à Ste-Thérèse, le 6 mars, à 10 hres



Dimanche le 6 mars, à 10 heures, dans l'église paroissiale de Sainte-Thérèse, pour inaugurer la Semaine nationale de l'Éducation. Son Excellence Mgr Frenette présidera l'investiture de deux Chevaliers de l'Ordre Pontifical de St-Grégoire-le-Grand.

M. Lionel BERTRAND, de Ste-Thérèse, vice-président de la Fédération Canadienne des Éditeurs de Journaux et Périodiques Catholiques, secrétaire et ancien vice-pré-



sident de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada et titulaire du Prix de l'Information religieuse de cette Association, président de la Société Canadienne de l'Histoire de l'Église catholique (section française), membre du Comité des Semaines sociales du Canada (section française), président de la Commission scolaire de la Ville de Ste-Thérèse;

(Suite à la page 5)

CONCOURS SCULPTURES

MOLSON

ST-SAUVEUR

prolonger jusqu'au 10 mars, faire parvenir vos inscriptions au

WIN-SUM INN
ST-SAUVEUR

L'AVENIR DU NORD

JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897
Publié à Saint-Jérôme, Cte. Terrebonne
295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. GE. 8-1350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

ADMINISTRATION ET REDACTION :
Directeur : Léo Cadieux

Rédacteur-Gérant : J. Geo. Dunnigan — Publiciste : Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc., 303 Ave. Parent, St-Jérôme, Qué.



NOUVELLES de la LEGION

Par Gilles E. Parent

St-Jérôme, le 22 février 1960.

Etre utile à quelque chose... Voilà bien un noble but à atteindre. Certes notre Légion a fait tout son possible, dans le passé, pour venir en aide à nos Vétérans dans le besoin et ceci avec des moyens fort modestes et bien en deça de la générosité que nous aurions voulu témoigner. Mais les temps passent et beaucoup d'eau a coulé dans cette belle Rivière du Nord qui s'allonge aux pieds de Notre Edifice Commémoratif. Notre exécutif, sous l'impulsion dynamique du camarade président Henri Tremblay et sur une proposition de notre infatigable camarade Marcel Lalonde, a offert notre salle pour usage durant certaines heures de la journée à un groupe de Jérômiens et de la région et dont l'œuvre consiste à se vouer à l'enseignement à des enfants souffrants ou affectés de maladie mentale. Pour nous de la Légion, le geste ainsi posé ne peut que faire retomber sur nous les fruits que, seule, la Charité et une telle compréhension des misères humaines peuvent rapporter. Dans un tel esprit, notre Légion Jérômiennne n'est pas prête de disparaître.

Les anciens présidents de notre succursale se verront bientôt honorés. Par un vote unanime, l'assemblée générale a décidé de créer une galerie qui fera voir les photos de tous ceux qui dans les années passées ont présidé aux destinées de cette succursale. Que de travail accompli, que d'ennuis surmontés, que de besognes, souvent ingrates, abattues par ceux-là qui se verront ainsi immortalisés. Les pas de géant, franchis depuis les modestes débuts, jusqu'à ces jours merveilleux de 1960, sont l'œuvre solitaire et ininterrompue de ces huit chefs passés. D'autres figures nouvelles apparaîtront au cours des années à venir. Avec elles, les travaux dont elles seront le symbole. Nos légionnaires n'ont qu'à se louer d'une telle initiative. Leur reconnaissance ne peut qu'aider le courage de ceux qui la guideront vers de nouveaux sommets. La date de la cérémonie du dévoilement de cette galerie vous sera bientôt communiquée.

9100 TELEPHONES A ST-JEROME

Selon le 80e rapport annuel de La Compagnie de Téléphone Bell du Canada publié aujourd'hui, le revenu net de la compagnie pour l'année terminée au 31 décembre 1959 s'est chiffré par \$50,283,578, soit l'équivalent de \$2.48 par action ou un rendement de presque six pour cent sur le capital investi.

Le rapport, signé par le président de la compagnie, M. Thomas W. Eadie, compare les résultats obtenus en 1959 avec les bénéfices de '58 qui s'élevaient à \$38,899,289, soit \$2.15 par action.

Le programme de construction de \$196 millions entrepris l'année dernière fut le plus vaste dans l'histoire de la compagnie, précise le rapport, et 190,528 téléphones ont été ajoutés à ceux déjà en service.

Cette expansion s'est reflétée à St-Jérôme par l'addition de 650 téléphones, a déclaré M. B.A. Parent, gérant de cette région, et, au 31 décembre, le nombre de téléphones en service ici atteignait 8,100.

Le dividende trimestriel de 50 cents par action a été porté à 55 cents au dernier trimestre et le surplus s'est accru de \$9,107,845. "Nous avons eu le plaisir de constater en 1959 l'usage accru de nos services, de même qu'une amélioration de nos bénéfices", a souligné le président dans le rapport. "Le volume des appels interurbains a augmenté de neuf pour cent, et les bénéfices par action ont atteint \$2.48, soit l'équivalent d'un rendement de presque six pour cent sur le capital investi. Ce rendement demeure cependant modeste comparativement au niveau général des bénéfices réalisés dans

de 59,000 à 170,800. Environ 97.5 pour cent d'entre eux résident au Canada et détiennent 92 pour cent du capital-actions. L'American Telephone and Telegraph Company possède maintenant 3.6 pour cent de la totalité des actions.

L'effectif du personnel a diminué de 2,163 et se chiffre par 37,158. Les salaires et les appointements ont atteint \$155,156,297, les impôts se sont chiffrés par \$59,082,000 de plus qu'en 1958.

"Dans 97 localités, des centraux ont été construits ou agrandis pour recevoir de l'équipement supplémentaire", précise le rapport. "Parmi les centraux récemment construits, citons celui de Frobisher Bay sur l'île de Baffin, dans le Grand Nord canadien."

Nombre accru de téléphones de couleur

En tout, 130,343 téléphones de couleur ont été installés au cours de l'année. La demande de ces téléphones et les économies réalisées dans la production ont permis à la Compagnie de réduire le prix de la couleur de \$12 à \$9.

Le volume des appels interurbains a dépassé de neuf pour cent celui de l'an dernier. "De larges investissements de capital nous ont permis de poursuivre l'amélioration du service interurbain que reçoivent nos clients", spécifie le rapport. L'expansion des services de l'interurbain a comporté :

L'inauguration d'un nouveau ré-

POUR VOS TRAVAUX DE PEINTURE

APPELEZ

VINCENT BERTRAND

Vendeur autorisé Peinture Nationale

415, rue Ouimet — Tél. GE. 2-7414 — St-Jérôme

BROTHER

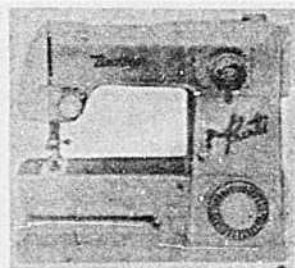
La plus automatique sur le marché. Reconnue pour sa beauté, sa qualité et sa précision

Demandez une démonstration gratuite

GERARD PROVENCHER

Spécialiste en machines à coudre

235, Bélanger — Tel.: GE 8-5633 — St-Jérôme



QUEL HIVER RIGOUREUX

Même les vieux affirment qu'il est vraiment dur !

DIEU MERCI, NOUS AVONS REDDY KILOWATT

Il travaillera en surtemps pour assurer votre confort

Comptez toutes les tâches que l'électricité accomplit pour vous, hiver comme été. C'est surprenant, n'est-ce pas, d'obtenir une telle aubaine à si peu de frais ?

Par exemple:

- Les jours étant moins longs en hiver, il faut allumer à 5 heures au lieu de 9 heures; et le matin, à 6 heures. Voilà qui suffit à surcharger Reddy de travail si vous connaissez déjà les avantages d'un bon éclairage et des ampoules puissantes.
- Les longues soirées d'hiver invitent à la télévision — exigent plus d'éclairage.
- Les Fêtes de Noël en particulier nécessitent des ampoules supplémentaires... et plus de cuisson.
- Les moteurs électriques des fournaies tournent plus souvent.
- Le contenu du chauffe-eau est plus froid, exige plus d'électricité. De plus, les tuyaux d'eau chaude qui partent de la fournaie et ceux du chauffe-eau aux robinets perdent de la chaleur par radiation. Il faut plus d'électricité pour combler ces pertes.

GATINEAU POWER COMPANY



VOUS SAVEZ, PATRON, CETTE ROBE ATTENDRE EN NOIR DANS LA GRANDE CUVÉ ? EN BIEN...

MARCEL NETTOYEUR
Tél. GE. 8-6180
129 St-Georges, St-Jérôme

Nous nettoyons votre set de salon et tapis à domicile. Demandez nos prix !

Demandez nos ombres Gold Star

Pourquoi la thrombose coronaire

(Dr P. E. Cloutier)

Cette maladie est causée par l'obstruction progressive des artères du cœur. Mais quel est ce corps étranger qui s'infiltre dans ces vaisseaux sanguins pour les boucher ?

Les analyses ont démontré qu'il y avait surtout des graisses. On remarque dans la paroi de ces artères des plaques de graisse durcie plus ou moins grosses, et en quantité variable, signe évident que des particules de graisse charroyées par le sang sont allées se déposer dans ces artères avec le temps. D'après certaines recherches, ces plaques de graisse sont précédées au début par des lésions causées par de très petites hémorragies. Quoiqu'il en soit, les graisses sont toujours présentes lorsque la thrombose apparaît.

Ces plaques de graisse ne se rencontrent pas seulement dans les artères coronaires (du cœur), mais également dans la plupart de nos gros vaisseaux sanguins. Car il s'agit ici d'une maladie qui affecte l'organisme dans son entier, mais dont les manifestations au cœur sont plus brutales. La thrombose fait partie d'une maladie générale des vaisseaux sanguins appelée artério-sclérose. Cette dernière se caractérise par le vieillissement et le durcissement de nos artères, et engendre une foule de manifestations compliquées.

Pour quelles raisons des particules de graisse contenues dans notre sang vont-elles se déposer dans nos artères ? La réponse est

seau de relais radiophonique reliant Montréal à North Bay et la construction de la dernière liaison entre Toronto, London et Windsor.

L'addition d'un autre canal de télévision reliant Toronto à Buffalo, et la construction d'un embranchement radiophonique de 120 milles sur le réseau du nord du Québec pour desservir le nouveau centre minier de Gagnonville et procurer des circuits de télévision à Rouyn et Kenora.

L'inauguration d'un nouveau ré-

les problèmes. En effet, certaines personnes mangeront des graisses toute leur vie sans faire de thrombose (ou obstruction) de leurs vaisseaux sanguins. Certains vieillards de 80 ans et plus qui auront consommé du lard gras et des cretons toute leur vie posséderont des artères, vieillies il est vrai, mais

encore libres de ces dépôts graisseux dangereux. Par contre la thrombose frappe parfois des jeunes personnes de 35 ans qui ont eu un régime de vie apparemment identique.

Pourquoi ces différences en apparence inexplicables ? Les graisses ne sont pas toutes assés de la même manière suivant le dividu. Il y a aussi une question d'hormone, de sexe, d'émotion, genre de vie, de stress, et de nombreux autres facteurs qui avancent ou retardent l'évolution de la thrombose et de l'artério-sclé-



La vie a ses bons moments...

prendre une **MOLSON** c'est agréable

La bière de chez nous

UNE SEULE COURSE

Quand elle va faire son marché, elle aime à trouver tout ce qu'il lui faut au même endroit, dans un magasin bien pourvu.

Elle aime aussi à faire ses opérations de banque d'une façon aussi facile et commode. À sa banque, où l'accueille un personnel prévenant et expérimenté, elle trouve sous le même toit tous les services bancaires. Elle peut toucher un chèque, négocier un emprunt, ouvrir un compte de dépôts, louer un coffre de sûreté, se procurer des mandats ou des chèques de voyage, et profiter de biens d'autres services.

Dans tout le Canada, les banques à charte mettent à la disposition de millions de clients ce service commode qui n'exige qu'un seul déplacement.

LES BANQUES À CHARTE
DESSERVANT
VOTRE VOISINAGE



Confiez-nous vos travaux de
FER 'ORNEMENTAL'
 ESCALIERS - GALERIES
 FER FORGE ET MARTELE
 A LA MAIN
A. LANTHIER METAL ENRG.
 378, rue Ste-Anne Tél. GE. 8-6491
 Saint-Jérôme

L'AVENIR DU NORD
 LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES
 295, rue St-Georges Tél. GE. 8-1350 St-Jérôme
 CHENIER
 Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant de notre vaillante population ouvrière. notre commerce local.

Raymond DUNNIGAN
 MOORE SPECIALISTE EN PEINTURE ET DECORATION MOORE
GE 8 - 8818
 169, ST-GEORGES — ST-JEROME

Mercredi, 24 février 1960

L'AVENIR DU NORD

Page 3

Chronique Municipale

SOUSSIONS POUR L'AQUEDUC RETARDEES
 Les représentants de certaines compagnies, manufacturiers de machineries pour stations de pompage pour aqueduc et usines de filtration, ont avisé qu'elles ne pouvaient présenter de soumission en réponse à la demande de soumissions de la Cité, par le fait que les demandes des soumissions telles que rédigées par les ingénieurs mentionnent que telle ou telle machinerie doit être de marque spécifiée et que nulle autre soumission ne sera considérée, ce qui exclut les appareils ou machineries qu'elles fabriquent.

Déjà, il avait été mentionné ce fait à une séance précédente du Conseil, mais cette fois, le maire a donné des précisions, en mentionnant les spécifications qui accompagnent les demandes de soumissions, lesquelles donnent des noms spécifiques de machineries et de compagnies de l'extérieur du pays, comme fournisseurs de ces matériaux. Le maire souligne que c'est ni plus ni moins que fermer la porte aux soumissionnaires de la province et du pays et prive peut-être la Cité de soumissions plus basses, et plus avantageuses au point de vue prix. Devant ces constatations, le Conseil est d'opinion que l'ouverture des soumissions doit être retardée d'une semaine ou deux et qu'entre-temps, les ingénieurs Lalonde, Girouard et Letendre soient convoqués afin de donner des explications et s'il y a lieu, corriger les demandes de soumissions afin de permettre à nos manufacturiers de soumettre leurs prix.

LE TEMPS SUPPLEMENTAIRE AUX EMPLOYES MANUELS

De nouveau, il a été question au Conseil municipal, du temps supplémentaire payé à un groupe d'employés manuels à chaque semaine et ce pour des montants variant de \$500. à \$900. Le Conseil est d'opinion qu'un employé qui a travaillé toute une journée ne peut donner un bon rendement le lendemain ou de même pour celui qui a dû travailler durant la nuit, dans les cas d'urgence, soit pour la neige ou autrement. Le Conseil croit que dans semblables circonstances, il serait possible de procurer du travail aux nombreux chômeurs dans le besoin et qui n'ont aucun revenu. Le Conseil prétend également que la vérification du temps supplémentaire ne peut être faite d'une manière adéquate. Quelques représentants de l'Union des Employés extérieurs sont présents et exposent au Conseil qu'il n'est pas recommandable de faire faire certains travaux par des employés sans expérience; cependant que le Conseil soutient que la grande partie des travaux manuels ne requièrent aucune expérience et qu'une formule devrait être trouvée, par laquelle du travail pourrait être procuré aux nécessiteux.

MISE AU POINT PAR LE MAIRE AU SUJET DU DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

A la suite d'une rencontre du Conseil municipal avec l'Honorable Paul Dozois, ministre des Affaires municipales de Québec, le maire fait une mise au point relativement aux entreprises du Conseil dans le but de promouvoir le développement industriel dans la Cité. Le maire relate certaines erreurs soulignées par le ministre dans la préparation des règlements accordant des avantages aux industries. Il ajoute que le ministre a tout spécialement appuyé sur le fait que la loi permettant à la Cité d'accorder certains avantages pécuniaires aux industries n'est pas dans le but de permettre à la Cité de financer quelques petites industries périssables, mais bien pour aider à l'établissement de nouvelles industries qui peuvent contribuer à augmenter le nombre des employés industriels. Le maire ajoute que certaines irrégularités ont pu être commises, mais que le Conseil a agi de bonne foi et que devant l'attitude de critique prise par certains groupes, le Conseil se verra maintenant dans l'obligation de voir à s'en tenir exactement aux termes de la loi, non seulement en ce qui concerne l'industrie, mais également pour tous travaux municipaux, et il mentionne qu'en maintes circonstances, dans le but d'accommoder certains propriétaires ou résidents d'une rue, le Conseil s'est permis d'obvier aux procédures régulières, mais qu'à l'avenir il ne pourra plus en être ainsi, étant donné que les procédures légales devront être rigoureusement observées, ce qui aura pour résultat en maints cas, de priver des services le petit propriétaire qui achète un terrain à meilleur marché où les services n'existent pas. En ce qui concerne l'industrie, le Conseil décide qu'à l'avenir il s'en tiendra aux recommandations de la nouvelle Commission Industrielle, qui devra étudier chaque projet avant qu'il soit soumis au Conseil. Finalement, le Conseil décide de remettre à deux semaines, la votation sur le règlement Rayonese Textiles afin qu'entretiens certaines difficultés soient étudiées.

LE PROVINCIAL TRANSPORT EMPRUNTERA L'AUTOROUTE

MONTREAL. — La Compagnie de Transport Provincial annonce qu'à compter du vendredi, 26 février, tous ses services d'autobus pour St-Jérôme et au-delà emprunteront l'Autoroute pour assurer une liaison Montréal - Laurentides plus rapide et plus confortable, avec premier arrêt à St-Jérôme. Il n'y aura pas d'augmentation du tarif lui-même, qui est déterminé par la Régie des Transports, mais pour compenser le coût du péage que la Compagnie devra verser à l'Office Provincial de l'Autoroute, il faudra demander aux voyageurs un léger supplément fixé à 5 cents pour un billet simple, mais fortement réduit pour les voyageurs réguliers. La Compagnie annonce que le service aux localités sises entre Montréal et St-Jérôme continuera d'être assuré, comme auparavant, par les routes 11 et 11a.

Pour faciliter encore davantage les voyages aux Laurentides les fins de semaine, la Compagnie de Transport Provincial établit également des services directs spéciaux du Nord tous les vendredis, samedis, dimanches et jours fériés. Ces services directs en partance exclusivement du Terminus de la rue Dorchester conduiront les voyageurs sans arrêt à Piedmont, Ste-Adèle et Ste-Agathe, raccourcissant la durée du trajet de 20, 23 et 30 minutes respectivement.

"UN PETIT GARS DE STE-MARCELLE FAIT HONNEUR A ST-JEROME PAR TOUT LE PAYS" (S. Exc. Mgr Frenette)



Dimanche dernier, en l'église de Ste-Marcelle, M. Jean-Marie Lebeau, président national de la J.O.C. recevait des mains de S. Exc. Mgr Frenette, la Croix papale "Pro Ecclesia et Pontifice" pour son dévouement à l'oeuvre de la jeunesse ouvrière du Canada. Son père M. Isidore Lebeau recevait un chapelet béni par Sa Sainteté Jean XXIII.

Echos des Jeunes Foyers

Tel qu'annoncé, la première réunion générale des Jeunes Foyers de l'an 60 eut lieu le samedi 30 janvier et nous traitâmes de: "La T.V. au foyer". Notre conférencier, Jacques Champagne, secrétaire national de la L.O.C., nous a fourni un bel exposé du sujet traité. M. Champagne adressa des félicitations à tous les membres et aux fondateurs des "Jeunes Foyers" pour avoir trouvé une solution à la solitude que ressentent la plupart des jeunes mariés qui ont suivi les cours de préparation au mariage; en ce sens qu'ils ont traité de différents problèmes en groupe au S.P.M. et que mariés, ils tombent tout seuls pour en discuter et trouver des solutions. Les problèmes causés par la T.V. sont divisés de la manière suivante: 1. Achat, 2. Le Choix des émissions, 3. Nos réactions, 4. La place prise par la T.V., 5. Notre attitude vis-à-vis la T.V. Tenant compte que la télévision est un don de Dieu, parce qu'il a donné aux hommes les pouvoirs et les lumières de les fabriquer, nous devons donc faire servir la T.V. au progrès de notre personne, à celui de notre foyer et à l'essor que doit prendre tout foyer chrétien afin de s'extérioriser et rayonner. Une assistance de 40 couples environ terminait la soirée par un forum populaire. Les idées sortirent sur un ton rapide pour le bien général. M. André Georges, avec sa verve habituelle, présenta le conférencier et Mme Céline Gonthier trouva les mots pour offrir, au nom de l'équipe, les remerciements sincères à M. Champagne. Notre grand amonieur, toujours aussi dévoué, posa le point final par une méditation appropriée au sujet traité. La fin des émissions, si on peut dire, eut lieu à 11:20 et tous les couples s'en retournèrent, bavardant et discutant sur les idées sorties de la soirée....

Notre conférencier, Me Jean-Paul Léonard, saura certainement intéresser tous nos Jeunes Foyers sur le sujet, qu'on peut même appeler délicat.

La conférence sera suivie d'un forum auquel participeront tous les membres présents, soit par des questions ou des discussions sur les problèmes posés par cette importante question que sont: "Les affaires publiques" de nos jours.

La conférence sera suivie d'un forum auquel participeront tous les membres présents, soit par des questions ou des discussions sur les problèmes posés par cette importante question que sont: "Les affaires publiques" de nos jours.

Regards sur notre vie politique — une chronique hebdomadaire — par Denis VINCENT

LES PROMESSES ELECTORALES

L'Union Nationale est aux abois. Après avoir refusé durant de longues années, sous les prétextes les plus grossiers, de discuter d'un système d'assurance-hospitalisation pour les électeurs de la province, voici qu'à quelques mois des élections générales, on décide de former une commission d'enquête qui "étudiera l'opportunité de voir à établir..." suivant la formule traditionnelle. Il semble que les ministres provinciaux croient que la crédulité des électeurs de notre province est infinie. Mais nous en avons eu de ces commissions depuis une vingtaine d'années, commissions formées par des favoris du régime et qui faisaient sans doute leur rapport par téléphone. Revenons cependant au cas particulier de l'assurance-hospitalisation. Alors que les neuf autres provinces du Canada ont leur plan d'assurance ou participent au plan conjoint fédéral-provincial, nos ministres nous promettent que pour nous le plan sera mis en oeuvre au lendemain des prochaines élections. Nous devons sembler-t-il prendre la parole de ces gens qui n'en ont plus depuis très longtemps. Et pourtant, il y avait eu une commission d'études qui avait été formée en 1943 pour étudier ce problème. Elle a été dissoute par ce même gouvernement qui en établit une nouvelle! Qui nous prouve que la deuxième commission ne connaîtra pas le sort qui fut celui de la première? Qui nous prouve qu'on appliquera les articles du programme libéral que le gouvernement présente sous forme de législation quelques mois avant les élections afin de redorer son prestige? Qui nous prouve que nos ministres sont de bonne foi et que nous devons obligatoirement leur faire confiance une fois de plus?

DEUX POIDS DEUX MESURES

Notre système politique est ainsi fait que tous les électeurs du Québec sont représentés par un député qu'ils se choisissent lors d'élections tenues régulièrement. Il est donc indispensable que tous les représentants du peuple soient traités sur le même pied lorsqu'ils parlent au nom de leurs électeurs à l'Assemblée législative. Ceci est tellement vrai que nos députés ne sont jamais appelés par leur nom propre lorsqu'ils siègent au nom de leurs électeurs, mais qu'on les désigne comme l'honorable député du comté de Rimouski ou de Richmond.

Dans ces conditions, le député qui est appelé par ses compagnons à diriger leurs délibérations, doit le faire avec la plus grande impartialité parce que chaque élu du peuple représente en moyenne au-delà de 25,000 électeurs.

On se rappelle la façon dont M. Duplessis expulsa les députés de l'opposition qui avaient le malheur d'employer les mêmes expressions que lui. Et M. Barrette sur ce point n'est pas plus juste. Un exemple récent soulignera une fois de plus la façon dictatoriale dont les gens de l'Union nationale se conduisent vis-à-vis les représentants du peuple. M. Hamel ayant déclaré que le premier ministre se servait de tactiques "démagogiques", M. Barrette exigea que le député retire ses paroles. M. Hamel s'empressa de répondre que M. Duplessis s'était servi des mêmes paroles à une session précédente et que l'orateur avait jugé que ce mot n'était pas antiparlementaire. Malgré cela, M. Hamel dut retirer ses paroles justifiant l'adage: Deux poids, deux mesures. Mais les électeurs auront bientôt l'occasion de prouver aux députés de l'Union nationale qu'ils en ont assez de ces rebuffades.

DU PATRONAGE A LA PRESIDENCE

Le journal "La Réforme" reproduisit dernièrement une annonce parue dans les quotidiens de la ville de Québec et qui disait que M. Eugène Noël allait cesser de s'occuper du patronage dans le comté de Québec-Ouest parce qu'il déménageait à Montréal.

Le journal "La Gazette" du 18 février dernier nous informe de la bonne fortune qui échoit à M. Noël, candidat défait aux dernières élections et patronageux démissionnaire.

En effet Louis Perini, ancien président de Perini Quebec Inc., annonce la nomination de M. Noël comme président de Perini Quebec Inc. Pour ceux qui ne connaissent pas très bien ces messieurs, rappelons que M. Perini est le président du Club de Baseball de Milwaukee et directeur du club de hockey des As de Québec dont le président est M. Gerald Martineau, conseiller législatif, vendeur de machines à (Suite à la page 5)

Mme Stéphanie Mathieu est nommée Abbessse coadjutrice des Bénédictines

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC — Madame Gertrude Adam, fondatrice et première Abbessse du Monastère des moniales bénédictines de Sainte-Marie des Deux-Montagnes, va entrer dans sa 89e année. En raison de son grand âge, elle a demandé au Saint Siège d'être déchargée du gouvernement de sa maison. La Communauté vient, en conséquence, d'élire pour Abbessse coadjutrice, une toute jeune moniale canadienne, Madame Stéphanie Mathieu que Monseigneur Emilien Frenette, Evêque de St-Jérôme a installée dans cette charge, le dimanche 7 février. C'est en 1936 que, pour répondre à un appel venu de Montréal, la Congrégation de Solesmes envoyait la R. Mère Gertrude Adam prieure et trois moniales de l'Abbaye Notre-Dame de Wisques, instaurer au Canada l'idéal bénédictin de vie contemplative cloîtrée vouée spécialement à la louange de Dieu par la liturgie de l'Office divin. L'oeuvre a été magnifiquement bénie de Dieu. En 1946 la maison était érigée en Abbaye et l'Abbessse, Madame Gertrude Adam solennellement bénite, selon le rite du Pon-

Nominations ecclésiastiques

Par décision de Son Exc. Mgr E. Frenette: M. l'abbé Antonin Campeau devient curé de Saint-Eustache-sur-le-Lac, en remplacement de M. le curé Jean-Louis Chartrand, démissionnaire pour raison de santé. Son installation sera présidée par Mgr Louis-Joseph Rodrigue, P.D., curé de Saint-Eustache, dimanche soir le 28 février à 8 h., p.m. M. l'abbé Paul-Emile Boivin est nommé curé de Saint-Canut. Mgr Pierre Décaré, P.D., recteur du Séminaire, présidera l'installation dimanche soir le 28 février à 8 heures, p.m.

M. Alvin Hamilton, photographié dans Québec

L'Hon. Alvin Hamilton, ministre du Nord canadien et des Ressources, est passé par Québec, où il a inauguré, le 3 février, un nouveau laboratoire de recherches, situé dans la Cité Universitaire. La lendemain, les journaux ont publié une photo de l'hon. Hamilton, entouré de l'hon. Douglas S. Harkness, ministre fédéral de l'Agriculture, et de M. Yvon-R. Tassé, député fédéral de Québec-Est et assistant parlementaire (assistant seulement) du ministre des Travaux publics. En voyant cette figure, de ministre manifestement ennuyé par le "nordet" québécois, plusieurs espions ont fait des réflexions comme celles-ci: 1. — Un ministre conservateur qui a fait la campagne de 1957, dans l'Ouest, en prédisant que son parti serait capable de gouverner sans le concours de la province de Québec, ne pouvait pas être bien rigolo durant son séjour dans la cité de Champlain. 2. — M. Hamilton fut un bon prophète électoral bien plus qu'un bon artisan de l'unité canadienne. 3. — Si la figure de l'hon. Jean Lesage, ex-ministre du Nord canadien et des Ressources, avait remplacé celle de l'hon. Hamilton, la photographie aurait beaucoup gagné en attraction sympathique. 4. — En regardant cette photo, personne n'a pensé que M. Tassé puisse jamais en imposer beaucoup à M. Hamilton... pas plus qu'à M. Hees, d'ailleurs.

Spectator

Soirée sociale

Le Président, le directeur ainsi que tous les membres de l'Harmonie de St-Jérôme, invitent cordialement la population de St-Jérôme et des environs à assister aux Soirées Sociales de l'Harmonie, tous les deux lundis de chaque mois. La prochaine soirée sociale aura lieu lundi le 29 février. Venez passer une agréable soirée. (Communiqué).

IL FALLAIT Y PENSER

Un Canadien, de retour d'un voyage en Angleterre, rapporte l'histoire suivante (histoire en tout point véridique): Dans un paisible petit village anglais surgit un jour la "grande entreprise" sous forme d'un magasin ultra-moderne. Pour fêter l'inauguration, le gérant annonce au moyen de grandes affiches: Rabais sur le bacon! De 45.1d. à 45.3d. En face du grand magasin se trouvait une petite boutique. Son propriétaire s'empressa de répliquer en annonçant: Prix du bacon: 45. Le lendemain, le grand magasin affiche: Rabais incroyable — Bacon 35.9d. ! De l'autre côté de la rue, la petite boutique déclare vendre son bacon à 35.6d. Et la lutte se poursuit ainsi jusqu'à ce que les affiches offrent le bacon à 25. La livre. C'est alors que le gérant du magasin décide d'aller rendre visite au "petit propriétaire". "Dites donc l'ami", de s'écrier le gérant, "on ne peut certes pas continuer comme ça! On en viendrait à couteaux tirés!" "Oh! je suis encore capable de lutter" de dire le petit propriétaire. "Je ne suis pas inquiet." Le gérant était furieux. "Ecoutez", dit-il, "dites-moi, d'homme à homme, comment vous faites?" "Vous comprenez", de répondre le petit propriétaire, "je ne peux pas, nous avons tous nos secrets en affaires!" Le gérant était abasourdi. "Soyez gentil et dites-moi", insista-t-il. "Très bien", répondit le petit commerçant, "je ne vends pas de bacon."

octobre 1950 et trois ans plus tard Son Eminence le Cardinal Léger présidait la cérémonie de sa Profession perpétuelle et lui conféra la Consécration Virgineale; elle recevra dans l'église de l'Abbaye, à une date qui n'est pas encore fixée, la bénédiction prescrite au Pontifical. L'Abbatiale à vie est de tradition bénédictine et on peut penser que la famille monastique confiée aujourd'hui à cette jeune Abbessse jouira de longues années de sa conduite maternelle. Ad multos annos.

ASSEMBLEE
 LIGUE DES PROPRIETAIRES INC.
CENTRE DIOCESAIN
MARDI 1er MARS 8.15 P.M
 Invitation à tous les membres

MEUBLES AUX PRIX DU GROS
GOUGEON & FILS
 AGENT DU MANUFACTURIER
 TEL: GE 8-3678 - 157 rue ST-GEORGES ST-JEROME, P.Q.

LA PREUVE que nous vendons aux prix de GROS
 Set de cuisine, rég. \$89.50 - \$47.00
 Machine à coudre, rég. \$117.50 - \$57.50
 Davenport, rég. \$79.00 - \$39.80
 Set de Chambre, rég. \$129.00 - \$87.00
 POELES-LAVEUSES-REFRIGERATEURS

FUTURS MARIES
 ECONOMISEZ
 JUSQU'À \$400.00
 SUR AMEUBLEMENT
 COMPLET

EN ATTENDANT LA "VERTE"

L'assemblée de lundi soir a été consacrée principalement à deux items jusqu'à 11:30 heures P.M. Le Conseil est décidé de mettre de l'ordre dans les règlements pour la construction d'industries. C'est pour cette raison que les deux règlements qui devaient être votés mardi et mercredi ont été retardés de 15 jours. Le Conseil exigera plus d'informations à l'avenir des personnes qui voudront bénéficier de l'argent de la Commission Industrielle pour la construction d'usines.

La Commission Industrielle récemment formée aura du travail sur les bras. Le Conseil l'autorise à se prévaloir d'un avocat au besoin, quoique nous croyons qu'un notaire serait plus en mesure de préparer les contrats avec les industriels.

M. François Plouffe demande un permis de construction pour un édifice qui sera situé à l'angle des rues Labelle et DeLaRivière. On dit que la Banque Canadienne Nationale ouvrira une succursale à cet endroit. M. Plouffe voudrait construire à trois pieds de la rue Labelle, mais le Conseil demande qu'on érige la bâtisse un peu plus en arrière si possible.

Le député fédéral, M. Marcel Deschambault réunissait dimanche dernier au Centre Diocésain trois à quatre cents électeurs afin de discuter des prochaines élections provinciales. La grande question a certainement été la convention de l'Union Nationale pour trouver le candidat dans Terrebonne. La plus forte majorité semble favoriser Marcel Deschambault. On dit par ailleurs que Guy Blanchard ne tient pas à faire de convention. Agissons comme "le sage" et attendons la distribution de "la palme". Par ailleurs, on répète qu'il y aurait un troisième candidat influent qui viendrait s'interposer entre Guy Blanchard et Marcel Deschambault. Ce sera alors la danse des candidats.

L'Association des Citoyens et la Ligue des Propriétaires semblent satisfaits de la nouvelle ligne de conduite approuvée par le Conseil concernant les règlements et les nouvelles industries.

M. Hubert Nicolas nous communiquait que Auto-Renault Inc. dont il est le dépositaire pour la région, a reçu du comité d'organisation des 8e Jeux Olympiques à Squaw Valley en Californie, le droit exclusif d'annoncer la Dauphine comme voiture officielle des jeux olympiques. La description des jeux olympiques sera télévisée par CBMT, Canal 6, de 11:30 à 11:45 tous les soirs les 24, 25 et 26 février.

Il paraît que lors d'une entrevue du Conseil municipal avec le Ministre des Affaires Municipales, l'Hon. Paul Dozois, ce dernier a souligné des irrégularités dans les règlements concernant les industries. A sa dernière séance, le Conseil a chargé le commissaire industriel adjoint, M. Emile Martin de voir à l'avenir, à la rédaction de tous les règlements et autre documentation se rapportant à l'industrie.

UN CADEAU POUR L'AVENIR!
 Pour un comptant minime
 L'avenir de vos enfants est votre première pensée! Préparez votre famille à un avenir de sécurité avec un cadeau de vie entière!
 Le clavier portable "REMINGTON"
 Les ETUDIANTS utilisant la portative obtiennent des résultats 33% meilleurs! Donnez cette chance à vos enfants avec la REMINGTON Quiet-riter
 Termes faciles
 SIGNEZ: GE. 8-3459 ou rendez-vous chez
BENOIT INC.
 Vente — Réparation — Location de Machines à écrire
 Machines à additionner et Calques enregistreur
 Ameublement de bureau
 285 ST-GEORGES — ST-JEROME

PROPOS

FEMININS

par Georgette DUUNIGAN

LE HAUT-CÔTE DE BOEUF
A LA MODE ORIENTALE

par MARTHA LOGAN



Le haut-côte de boeuf à l'orientale est un plat qui excite l'imagination et l'appétit. Le mélange délicieux des saveurs des épices qui ont mijoté avec la viande suggère des pays éloignés. Du riz bien léger, des champignons et des morceaux de céleri cuits, tendres mais encore un peu croquants, forment un accompagnement parfait.

Les morceaux de boeuf moins tendres, comme le haut-côte de boeuf, permettent de faire des plats excellents, mais peu coûteux. Le secret du succès réside dans une cuisson lente à chaleur humide. On peut faire cuire la viande dans une sauce barbecue épicée, ou bien ajouter un peu d'eau avec des herbes ou des assaisonnements pas trop forts. Le haut-côte de boeuf braisé de cette façon sera tendre sous la fourchette et délicieux.

Puisque le haut-côte de boeuf contient des morceaux d'os des côtes, il faut compter, quand on en achète, une livre par personne. Il faut mettre la viande fraîche au réfrigérateur dans un papier transparent ou alors la couvrir légèrement. La qualité sera meilleure si le haut-côte de boeuf est préparé et servi dans les deux ou trois jours.

Nectar d'abricots bien froid

Haut-côte de boeuf à la mode orientale

Salade verte

Biscuits Fortune Sorbet

Thé

HAUT-CÔTE DE BOEUF A L'ORIENTALE*

Fait: 4 à 5 portions

- 4 livres de haut-côte de boeuf
- 1 tasse d'eau
- 1/2 tasse de sauce au soja
- 1 cuillerée à thé de sel
- 1 cuillerée à thé de glutamate monosodique
- 4 feuilles de basilic
- 1 cuillerée à thé de cassonade
- 1/2 cuillerée à thé de gingembre broyé
- 1/2 cuillerée à thé de poivre
- 1 gousse d'ail, écrasée
- 9 branches extérieures de céleri, tranchées diagonalement en morceaux de 1 pouce
- 3 tasses d'eau
- 1 1/2 cuillerée à thé de sel
- 3 tasses de riz précuit
- 3 tasses de petits champignons, égouttés
- 1 cuillerée à soupe de beurre
- 3 cuillerées à soupe de fécule de maïs
- 1 tasse d'eau

Faire risoler le haut-côte dans une marmite épaisse et profonde. Verser la graisse. Ajouter 1 tasse d'eau, la sauce au soja, 1/2 cuillerée à thé de sel, le glutamate monosodique, le basilic, la cassonade, le gingembre, le poivre et l'ail. Couvrir et laisser mijoter 2 heures ou jusqu'à ce que ce soit tendre sous la fourchette.

Juste avant de servir, amener à ébullition 3 tasses d'eau et 1 1/2 cuillerée à thé de sel. Ajouter le céleri. Faire bouillir pendant trois minutes, juste assez pour qu'il soit tendre. Ajouter le riz. Couvrir et retirer du feu. Laisser reposer 5 minutes ou jusqu'à ce que l'eau soit absorbée par le riz. Ajouter les champignons et le beurre au mélange de riz et remuer doucement.

Placer la viande au centre d'un grand plat chaud. Verser l'excès de graisse du jus. Mélanger la fécule de maïs et 1 tasse d'eau jusqu'à consistance lisse. Ajouter ce mélange au jus de viande, en remuant. Continuer à remuer et faire cuire à feu vif jusqu'à ce que ce soit épais et clair.

Disposer le mélange de riz autour du haut-côte cuit. Servir avec la sauce chaude.

HAUT-CÔTE AU FOUR*

Fait: 4 à 5 portions

- 4 livres de haut-côte de boeuf
- 1/2 tasse de catsup
- 1 cuillerée à thé de sel d'ail
- 1 cuillerée à thé de vinaigre
- 1/2 cuillerée à thé de jus de citron
- 1/2 cuillerée à thé de raifort
- 1 cuillerée à thé de sauce Worcestershire
- 1/2 cuillerée à thé de moutarde préparée
- 1 cuillerée à thé de sel
- 1/2 cuillerée à thé de glutamate monosodique
- Poivre

Faire risoler le haut-côte dans une rôtissoire. Verser la graisse. Faire une sauce avec le catsup, le sel d'ail, le vinaigre, le jus de citron, le raifort, la sauce Worcestershire et la moutarde. Verser sur la viande. Ajouter le sel, le glutamate monosodique et le poivre. Couvrir et faire cuire à four doux (325 F.) pendant 2 heures ou jusqu'à ce que ce soit tendre sous la fourchette.

* Ces recettes ont été mises au point pour emploi avec le Haut-Côte de Boeuf Premium Swift ou Select Swift.

L'ÉPÎTRE DU DIMANCHE

L'HYMNE A LA CHARITÉ

Dans l'épître de ce jour, l'apôtre saint Paul nous dit: "Quand je parlerai les langues des anges et des hommes, si je n'ai pas la charité, je ne suis qu'un airain qui résonne ou une cymbale qui retentit. Quand j'aurais le don de prophétie et que je connaîtrai tous les mystères et toute la science, quand j'aurais la plénitude de la foi, une foi à transporter les montagnes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien. Quand je distribuerai tous mes biens aux pauvres, quand je livrerai mon corps aux flammes, si je n'ai pas la charité, je ne suis rien. "La charité est patiente, la cha-

rité est serviable; elle n'est point envieuse; la charité ne fanfaronne pas, ne se rengorge pas; elle ne fait rien d'inconvenant, ne cherche pas son intérêt, ne s'irrite pas, ne tient pas compte du mal; elle ne se réjouit pas de l'injustice, mais elle met sa joie dans la vérité. Elle excuse tout, croit tout, espère tout, supporte tout. "La charité ne finira jamais. Les prophéties? elles disparaîtront devant leurs réalisations. Les langues? elles disparaîtront. La science? elle sera détruite (l'homme étant élevé à la clarté vision de Dieu). Maintenant trois vertus demeurent: la foi, l'espérance et la

Le miel canadien

Le miel est un produit à savoir délicat et délicieux. C'est pour-quoi on dit qu'il vaut mieux en général l'utiliser à l'état naturel. Voici donc ce que suggèrent les Économistes de la Section des consommateurs, ministère de l'Agriculture du Canada. Pourquoi, par exemple, les amateurs d'un "petit quelque chose" de sucré au déjeuner ne se paient-ils pas le luxe gastronomique d'une cuillerée de miel comme accompagnement de fruits, du jus de fruit, des céréales, du pain frais, des rôtis, des rôtis, du pain doré de petits pains chauds.

La saveur du miel et celles de romages Cottage, à la crème ou autres, se complètent on ne peut mieux; avis aux intéressés. Certains sont heureux de consommer une cuillerée de miel en guise de pousse-café à la fin du déjeuner. Les mamans toujours occupées, mais encore plus particulièrement en hiver peuvent simplifier la préparation des repas en offrant comme dessert, du miel seul ou nappé au goût d'un filet de crème et accompagné à volonté de pain, gâteau, biscuits.

On dit que certains petits écoliers se permettent parfois d'arriver en retard après la classe. Peut-être se hâteraient-ils comme les autres d'accourir à la maison s'ils savaient qu'une tartine au miel et à la crème les y attend avec le sourire de maman.

Aux temps froids, les poudings au pain, au riz, au tapioca, à la vapeur sont généralement très appréciés de tous. C'est merveilleux alors d'arroser chaque portion d'un peu de miel.

La plupart des menus de réceptions comportent l'addition de sandwiches un peu sucrés. Voici quelques suggestions de garnitures: pain beurré et tartiné de miel ou d'un mélange de miel et de noix hachées; de miel, et de beurre d'arachide, de miel et de fromage.

La sauce et la compote aux pommes, les pommes au four parfumées au miel sont délicieuses. La quantité à employer, 1 à 3 cuillerées à table par pomme, dépend de la sorte de pommes utilisées et des goûts de chacun. Et l'on sait que le miel ajouté après la cuisson seulement garde une saveur plus délicate.

Une cuillerée de miel dans la vinaigrette de base plat généralement à ceux qui aiment les sauces sucrées avec des salades aux légumes ou aux fruits. Le mé-

lange chou et pommes est particulièrement agréable accompagné de vinaigrette au miel.

Voilà donc, pour l'emploi du miel nature, de nombreuses suggestions dont l'une au moins devrait plaire aux gourmets des familles canadiennes. Cependant, si malgré cela, la ménagère n'arrive pas à contenir les goûts de ses convives, elle peut encore consulter les manuels de cuisine. Ils parlent de bonbons, de conserve, de confiture, de glace au miel; de fruits, de légumes, de viande glacés au miel. Ils disent qu'on peut remplacer le sucre par du miel dans les tartes aux fruits, les gâteaux et autres pâtisseries. (Employer la même quantité de sucre indiquée dans la recette mais diminuer le liquide du quart).

La charité, mais la plus grande des charités, c'est la charité".

Les signes de la charité

La charité véritable est à base de sincérité et d'humilité. La charité véritable doit se prouver par des actes: "N'aimons pas seulement en paroles ou des lèvres, mais en actes et en vérité" (I Jean III,

Patron Butterick



BUTTERICK 8664.

Grandeurs 12-18 — 50¢.

Gilet blousant et jupe droite.

Très pratique pour la sportive, la jeune fille de bureau ou la jeune maman. En flanelle, il sera apprécié pour les jours frais du printemps.

Ce patron est en vente à la maison Castonguay et au magasin Gosselin.

Un don précieux: la délicatesse du coeur

Comment encourager votre épouse lorsqu'elle se sent démo-ralisée? Comment développer chez votre enfant la confiance en soi? Il existe un art subtil de faire plaisir aux autres tout en enrichissant sa propre vie. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de mars vous est révélé ce précieux secret grâce auquel chacun de nous peut répandre le bonheur autour de soi. Achetez SÉLECTION de mars aujourd'hui!

La charité fait habiter dans l'âme le Christ et toute la Trinité: "Celui qui m'aime, dit Jésus, mettra en pratique ce que je dis, et mon Père l'aimera, et nous viendrons à lui, et nous établirons chez lui notre demeure" (Jean XIV, 23). Vianney DUPRE, ptre curé.

La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

18). La charité se prouve par l'ob-servance des commandements de Dieu: "Si vous m'aimez, dit Jésus, gardez mes commandements" (Jean XIV, 15). Voulons-nous savoir si nous aimons vraiment Dieu, si nous avons vraiment la vertu de charité, demandons-nous: combien en actes et en vérité" (I Jean III,

MUSIQUE...
CINÉMA...

G.L.D.

LITTÉRATURE...
TELEVISION...

L'HERITAGE

film de l'ONF sur un conte de Ringuet, à
"Première" le 28 février

Cela se passait il y a déjà plusieurs années, dans un coin de pays où la terre était maigre et où il n'était possible de vivre que de la culture du tabac. Dans ce milieu après arrivait un jour un "étranger" de la ville. Heureux d'échapper au chômage, il venait prendre possession d'une ferme que lui avait léguée un père qu'il n'avait jamais connu. Héritage béni autant qu'inattendu. C'était pour le jeune homme comme une permission de travailler et de vivre à l'égal des autres. Mais cet été-là, une grande sécheresse descendit sur la terre; en même temps, un destin implacable s'abattit sur Albert Langelier. Et comme tous les héros de Ringuet, il n'y put rien changer.

C'est ce personnage, rejeté par les éléments et le milieu paysan, milieu si bien cerné par le romancier canadien, que fera revivre Première, le dimanche 28 février, à 9 h. 30. Ce soir-là, Radio-Canada présentera en primeur, aux auditoires de son réseau français de télévision, l'adaptation cinématographique du conte L'héritage, de Ringuet, que vient de faire l'Office national du film.

Dans l'élaboration de leur scénario à partir de ce conte, Léonard Forest et Bernard Devlin ont tenté d'imposer aux images un style qui recrée la substance et la poésie du texte original. L'héritage serait une des oeuvres préférées de l'auteur à qui la littérature canadienne doit aussi un de ses meilleurs romans, Trente arpents. Ringuet est le nom de plume du docteur Philippe Panneton, aujourd'hui ambassadeur du Canada au Portugal.

Le film L'héritage met en vedette les comédiens Albert Millaire et Marthe Mercure. Cette dernière joue le rôle de La Poudre, fille sans famille et depuis toujours souffre-douleur du village. Cette condition même suffit à la lier au sort d'Albert Langelier. Elle ne peut échapper à son destin, pas plus d'ailleurs que ce chien de race batarde qui, à Grands-Pins, fut le seul à offrir un peu d'affection à "l'étranger".

Bernard Devlin signe la réalisation de ce conte de Ringuet; les images sont de François Séguillon et la musique de Robert Fleming. Extrait du texte original, le commentaire, qui ponctue l'action, est mis en relief par la voix de François Bertrand. L'héritage, production de l'Office national du film, sera présenté en primeur à Première, au réseau français de télévision de Radio-Canada, le dimanche 28 février, à 9 h. 30 du soir.

commandements de Dieu.

Les fruits de la charité

L'amour de Dieu ouvre l'intelligence de l'homme à la connaissance du mystère divin. L'apôtre saint Paul disait à ses chrétiens: "Je désire que vous sachiez quelle dure bataille je livre pour vous et pour tant d'autres qui ne m'ont jamais vu de leurs yeux afin que leurs coeurs soient stimulés et qu'étrangement rapprochés dans l'amour, ils parviennent à la connaissance du mystère du Christ en qui se trouvent cachés tous les trésors de la sagesse et de la science" (Col. II, 2-3).

L'amour de Dieu est une force. S'appuyant sur l'amour de Dieu, le chrétien ne craint rien: "Qui me séparera de l'amour du Christ? nous dit saint Paul. En toutes ces souffrances, nous sommes sortis plus que vainqueurs grâce à celui qui nous a aimés. Car ni la vie, ni la mort, ni rien de ce qui a été créé ne pourra nous séparer de l'amour que Dieu a pour nous" (Rom. VIII, 35).

La charité fait habiter dans l'âme le Christ et toute la Trinité: "Celui qui m'aime, dit Jésus, mettra en pratique ce que je dis, et mon Père l'aimera, et nous viendrons à lui, et nous établirons chez lui notre demeure" (Jean XIV, 23). Vianney DUPRE, ptre curé.

Un don précieux: la
délicatesse du coeur

Comment encourager votre épouse lorsqu'elle se sent démo-ralisée? Comment développer chez votre enfant la confiance en soi? Il existe un art subtil de faire plaisir aux autres tout en enrichissant sa propre vie. Dans SÉLECTION du Reader's Digest de mars vous est révélé ce précieux secret grâce auquel chacun de nous peut répandre le bonheur autour de soi. Achetez SÉLECTION de mars aujourd'hui!

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

AVON

se vend tout seul. Ecrivez à

Mme L. HUNEAU,

8423 Châteaubriand,

Montréal

BEURRE D'ARACHIDE
YORK

Crèmeux jusqu'au fond du Pot

Jarre Frigidaire
de 16 oz.

.43

Aussi nouvelle série verre décoré 9 oz.

Guillaume Tell 2/63¢

CETTE SEMAINE OBTENEZ

"GRATUITEMENT"

Une photographie signée de "Guillaume Tell"

Avec chaque achat de Beurre d'Arachide

Détergent Liquide "Maple Leaf"

Obtenez pour 7¢ une cannette de 12 oz.
avec l'achat d'un 24 oz. LES DEUX

95¢



ROBERT YOUNG et JANE WYATT interprètent avec le plus naturel le rôle du père et de la mère d'une famille américaine type à l'époque Papa a raison, qu'on peut voir chaque dimanche soir à 7 heures, à réseau français de télévision de Radio-Canada.

Plan de Recette à domicile pour
perdre la graisse disgracieuse

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Établissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile — et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe deux fois par jour et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas le moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pousces réduisibles de graisse superflue ne semblent pas disparaître comme par magie du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez la méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme la cellulite disparaît vite — combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Tél. GE. 3-3543

IGA

Fruits et Légumes

Tél. GE. 3-3543

Bière et Porter

ISIDORE AUGER

161, rue Labelle St-Jérôme

Tél.: GE. 3-3543

Farine préparée Brodie XXX 5 lbs. .49

Tissus faciaux Scotties 400 .27

Sirop de blé d'Inde 2 lbs. .27

Crown Brand

Huile végétale "Gattuso" 16 oz. .39

Blé d'Inde en grains IGA 14 oz. 7 / \$1.00

Poulet entier IGA 3 1/4 lb. 1.19

Petit pois Green Giant 15 oz. 6 / \$1.00

VIANDES DE CHOIX

Oui... du bon bœuf... mais exigez toujours l'estampe "bleue ou rouge pour du véritable Bœuf de l'Ouest".

POULETS, prêts à cuire, 2 à 3 lbs, la lb. 33¢

ROGNONS DE PORC, 2 lbs 49¢

TURBOT SALE, la lb. 29¢

BOEUF HACHE, toujours maigre, 3 lbs 1.00

Pour vos
ANNONCES CLASSES
servez-vous de

L'AVENIR DU NORD

distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme

TARIF: \$0.04 cents le mot, minimum \$0.75

Le texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux le plus tard le lundi midi

Réparation de machines à laver

Bon service et prix raisonnables. Machines de toutes marques — Moteurs hors-bord — Tondeuse à gazon — Nous allons chercher et livrons dans le plus court délai possible.

St. Jerome Outboard Marine
2156, Boul. Labelle
Tél. GE. 2-4880
Saint-Jérôme

AGENT DEMANDE

Agent vendeur demandé, ambiteux, automobile nécessaire. Nous vous partons en affaires à votre propre compte avec marchandise en consignation. Votre salaire n'est pas limité. Vous pouvez faire plus de \$100.00 par semaine. Si la vente vous intéresse. Ecrivez à : C.P. 205, St-Jérôme. Mentionnant vos qualifications, votre adresse et votre numéro de téléphone.

26 fév. P.

Cartes Professionnelles

Téls :
RE. 9-5587
Soir : RE. 3-3956

ADAM GREENSPOON REALTIES INC.

4950, Queen Mary Road Suite 230 Montréal

ERNEST T. GEORGES, B.A., D.C.

Chiropraticien

221, rue St-Georges Tel: GE. 8-3865
SAINT-JEROME

295 rue Principale, Lachute, Qué. Tél. Lachute 60 - 61

LEGAULT & LEGAULT
AVOCATS ET PROCUREURS

L. L. LEGAULT, C.R. (1905-1948) Fernand LEGAULT, C.R.
Jean-Guy JOANNETTE, B.A., LL.B. Guy LEGAULT, B.A., LL.B.

10 ouest, rue St-Jacques, Montréal Québec - Tél. MARquette 3868

Residence : SAINT-JANVIER, Comté de Terrebonne, Tél. : TALbot 3-7356
J.-M. Vermette, B.A., LL.B. Gérard Vermette, B.A., LL.B.

VERMETTE & VERMETTE
NOTAIRES

6669, rue St-Denis Montréal Tél. CR. 6-2692

JEAN-PAUL LEDUC, L.S.C., C.A.,

Comptable Agréé
Commissaire de la Cour Supérieure

325, 2ème Boulevard St-Jérôme Tél. GE. 8-8454
97a, rue Turgeon Ste-Thérèse Tél. TA. 3-2467
Ind.

Brousseau et Dussault
Comptables - Vérificateurs

Tél. GE. 8-1201
336, rue Labelle - St-Jérôme

(En dessous du Bell Telephone, bureau d'affaires)

PAUL BROUSSEAU, A.P.A., C.C.S., auditeur public accrédité
ANDRÉ L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

Tél. : TA. 3-5045 Rés. : TA. 3-5045

CHARLES-H. CLICHE,
B.A., LL.B.

AVOCAT ET PROCUREUR

11, rue Blainville Est Sainte-Thérèse

MURRAY & BOURASSA
Ingénieurs Conseils et Arpenteurs Géomètres
Arpentage — Structure — Génie municipal

274, rue Barrette Tél. GE. 8-5361
SAINT-JEROME

ARMAND PARENT, A.P.A., Auditeur public accrédité, commissaire de la cour supérieure

JEAN-PAUL FRANCOEUR, C.M. de Q. Classe "A" Juge de Paix

BUREAU ARMAND PARENT
236, ave Parent Tél. GE. 2-9733 - 8-3692
Saint-Jérôme

Rapports d'Impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements.

A LOUER
Logement 3 pièces, moderne, situé à 440 Boul. Lachapelle à St-Antoine. S'adresser à : Bruno Aubin, Tél. : GE. 8-5992, IND.

AUBAINES
Télévisions usagées donnant très belle image, en parfait état, conditions faciles. S'adresser : 403 rue St-Georges, Tél. : GE. 8-6508, IND.

A VENDRE
Bons chars usagés, choix de modèles et de marques, en bonne condition. Termes faciles pour paiement. S'adresser : Yves Rolland, Tél. : GE. 8-3541.

7 avril

SOULAGEMENT DES

- Ulcérations buccales
- Lésions causées par le dentier
- Irritations de la bouche et des gencives

FLETCHER'S Sore-Mouth Medicine

\$1.00

White Candy Spot
White Candy Spot
White Candy Spot

MA GRACE TE SUFFIT

Dans l'épître de ce jour, l'apôtre saint Paul nous raconte sa vie: celle qui paraît aux yeux des hommes et celle qui ne paraît pas, mais qui n'en demeure pas moins la raison de toute son activité extérieure.

SA VIE AVEC LES HOMMES

Saint Paul raconte d'abord ce qu'il a enduré au cours de ses courses apostoliques: "Travaux, emprisonnements, coups sans mesure, souvent en danger de mort, cinq fois flagellé par les Juifs, trois fois battu de verges par les Romains, lapidé une fois, naufragé à trois reprises, un jour et une nuit au fond de la mer, en danger partout, sur les fleuves, de la part des voleurs, des Juifs, des païens, dans les cités et au désert, sur mer, de la part des faux frères, dans le travail, dans la fatigue, dans les veilles, dans la faim, dans la soif, dans les jeûnes, dans

Un jeune québécois est appelé à un des postes les plus importants au Canada dans l'industrie des pâtes et du papier.

Natif de Montréal, Bernard Panet-Raymond qui habite maintenant St-Catharines, Ontario, vient d'être nommé vice-président des relations industrielles de la Ontario Paper Company Ltd., et de ses filiales, la Quebec North Shore Paper Co. et la Quebec and Ontario Transportation Company. Il est le fils de M. Boisdoré Panet-Raymond, c.r., de Montréal et de Lizette Painchaud, autrefois de Québec.

M. Arthur A. Schmon, président et directeur général de la compagnie a fait part de cette nomination.

A la suite d'études faites à l'Académie St-Léon de Westmount, M. Panet-Raymond obtient son B.A. au Collège Jean de Brébeuf, filiale de l'Université de Montréal, puis entre à l'Université McGill mais doit interrompre ses études à cause de la guerre. Il fait du service militaire avec l'Artillerie Royale Canadienne et le Corps du Génie Royal Canadien. Il est démobilisé avec le grade de capitaine et termine alors ses études à McGill où il en sort avec son B.Sc. en 1947.

La même année, il rentre au service de la Ontario Paper Company à Thorold, à titre d'ingénieur en construction. Deux ans plus tard, il

REGARDS...

(Suite de la page 3)

écrire et responsable de la caisse électorale de l'Union nationale.

Pour ceux qui ne seraient pas encore familiers avec M. Perini, rappelons que ce monsieur, ou plutôt sa compagnie a soumissionné lors des travaux de la Canalisation du Saint-Laurent mais que ses soumissions furent laissées de côté parce que trop élevées. Pour ceux qui prendraient notre personnage en pitié toutefois, emprissions-nous d'ajouter que M. Perini a obtenu de forts généreux contrats lors des travaux à Bersimis.

Ajoutons que depuis les contrats de la Bersimis, M. Perini a déménagé son club de baseball de Boston à Milwaukee, a remporté deux ou trois Séries Mondiales, et... que sa vieillesse est assurée d'autant plus qu'il demeure en très bons termes avec M. Martineau. Si l'Union nationale vient encore répéter qu'elle donne à sa province, n'en croyez rien, parce que M. Perini n'est pas le seul américain de son espèce.

LE VENT TOURNE

On suppose déjà les chances de l'Union nationale et du parti libéral lors des prochaines élections. Pour ceux qui sont à la recherche d'indices nous allons prendre l'exemple d'un comté de la région de Montréal dont le député vient d'être nommé adjoint parlementaire du ministre du Commerce et de l'Industrie, sans doute pour redorer son blason.

Pour ceux qui n'auraient pas reconnu sous ce titre ronflant, l'infatigable député Hercule Riendeau, précisons que c'est du comté de Napierville - Laprairie que nous voulons parler.

L'indice est le suivant. Il y a un an et demi, le député pouvait compter sur l'appui de tous les maires des municipalités de son comté, sauf un. Aujourd'hui, le député doit compter avec l'opposition de quatorze des dix-sept maires de son comté. Vous pouvez tirer vos conclusions aussi bien que moi. Vérifiez maintenant si la situation n'est pas la même dans votre comté. Le contraire serait surprenant.

Sealy POSTUREPEDIC

Améliore votre posture en dormant!

"On dort sur un Sealy comme sur un nuage"

Vendeur autorisé

GOUGEON & FILS

157, rue St-Georges Saint-Jérôme, P.Q. Tél. GE. 8-3678



Photo prise lors d'un concours d'amateurs tenu à l'Hôtel Lapointe. On voit ici M. Marcel Dubois de Ste-Agathe avec son chien savant "Ti-Coune". Mlle Diane Bauchamp, chanteuse de Montréal, admire les prouesses de Ti-Coune qui se balade avec parasol comme une grande fille. Ti-Coune peut également lancer une boule et faire un abat aux quilles. (Photo G. Allaire).

MA GRACE TE SUFFIT

le froid, dans la nudité... et les préoccupations quotidiennes, le souci de toutes les missions fondées... C'est le résumé émouvant d'une vie d'apôtre, avec tout ce qu'elle comporte de souffrances.

SA VIE AVEC DIEU

Tant de souffrances, tant de préoccupations vont-elles laisser à saint Paul le temps, la sérénité d'esprit pour s'élever souvent vers Dieu? Saint Paul n'oublie pas la raison de ses travaux: c'est pour Dieu qu'il travaille, c'est pour Dieu qu'il peine, qu'il souffre, qu'il languit. C'est dans cette pensée qu'il recueille ses forces. La vie de l'apôtre est d'abord une vie d'union avec Dieu. Tandis que son corps est alourdi par la fatigue et la souffrance, son âme s'élève vers Dieu. Saint Paul ne cache pas qu'il a été ravi jusqu'au troisième ciel et qu'il a entendu des paroles mystérieuses qu'il n'est pas permis à un homme d'exprimer. Saint Paul a reçu des lumières spéciales, des grâces pour lui seul. Il a mené une vie mystique profonde.

SES LUTTES INTIMES

Quel beau tableau jusqu'ici! D'aucuns pourraient penser que saint Paul aurait dû s'arrêter là. Mais l'Apôtre n'est pas l'homme des demi-vérités; il nous fait aussi descendre dans l'intime de sa vie: "De peur que la grandeur de ces révélations ne m'enorgueillisse, il m'a été donné un aiguillon dans ma chair, un ange de Satan pour me souffleter. C'est pourquoi, à trois reprises, j'ai prié le Seigneur de l'éloigner de moi; et il m'a dit: ma grâce te suffit: car la force (de Dieu) se montre toute entière dans la faiblesse (de l'homme)." Ce grand apôtre, qui a tant souffert pour le Christ, qui a reçu de si grandes grâces, est un homme faible, un homme qui s'inquiète, qui s'alarme devant ses misères.

"Ma grâce te suffit": que ce soit là la réponse à nos prières inexactes.

VIANNEY DUPRE,
prêtre curé.

TRAVAIL INTÉRESSANT

Aucune expérience nécessaire
Opportunité d'un succès illimité
Avancez rapidement en vous initiant à devenir gérant

Age 21 - 28 bilingue

Cours supérieur requis Pas de vente
Travail intéressant au bureau et à l'extérieur.
Importants bénéfices aux employeurs, promotions rapides.
Salaire attractif et augmentations, pendant l'initiation.
Avenir assuré dans la plus importante et la plus ancienne compagnie de finance au Canada.

Venez aujourd'hui jeter les bases de votre carrière avec H.F.C.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.

403, rue St-Georges St-Jérôme 17-24-29

CONSIDERATIONS...

(Suite de la page 1)

Très ambitieux et très autocrate, c'est vrai, M. Duplessis n'aurait cependant pas méprisé autant son entourage et son peuple, s'il n'avait pas senti, surtout en 1944, que le climat de la province de Québec pouvait favoriser une dictature contre nature.

Et son flair ne l'avait pas trompé. Car, à mesure qu'il organisa sa dictature corruptrice, il constata que certaines faiblesses de notre peuple excellent par ailleurs lui facilitaient grandement son ascension jupitérienne.

Autrement dit, grâce aux puissants moyens que lui fournissait un pouvoir politique machiavéliquement exploité, il trouva facilement tous les complices dont il avait besoin.

Avant longtemps, il faudra décrire, au moins sommairement, ces faiblesses, puisque toute bonne thérapeutique doit suivre un bon diagnostic. Nous y reviendrons, un jour ou l'autre.

Eugène L'HEUREUX.

AVEZ-VOUS...

(Suite de la page 6)

sibilité aux prestations dans notre régime. Vous pouvez, cependant, avoir droit à une prolongation de votre période d'admissibilité en raison des six semaines durant lesquelles vous avez exercé un emploi aux Etats-Unis. Veuillez communiquer avec votre bureau local et on vous donnera les renseignements connexes à ce sujet.

Q-J'ai coupé des billes l'automne dernier avant de toucher des prestations. Je voudrais savoir si je puis effectuer le transport de ces billes en vue d'une construction et continuer de toucher mes prestations?

R-Si vous vendez les billes de bois il vous faut déclarer les gains que vous touchez de cette source, à l'égard de la semaine ou des semaines durant lesquelles ventes se produisent à moins que, bien entendu, vous soyez pleinement occupé dans cette activité et que vous n'ayez pas dès lors droit à aucune prestation pendant que vous exercez pareille activité.

INVESTITURE...

(Suite de la page 1)

M. Paul DESROCHERS, de Rosemère, président de la Fédération des Commissions scolaires catholiques de la Province de Québec, vice-président de l'Association des Commissaires d'Ecoles catholiques de langue française du Canada, président de l'Association des Commissions scolaires du diocèse de Saint-Jérôme, président de la Commission scolaire de Rosemère.

Durant cette cérémonie, Son Excellence remettra la Médaille d'Argent du Mérite diocésain à huit institutrices qui ont donné au moins 25 années de service à l'enseignement: Mlle Charlotte Nadon, Mlle Cécile Brière, Mlle Marie-Anne Verdon, Mme Yvon Paquette, Mlle Jeannette Bertrand, Mlle Anita Dufour, Soeur Geneviève de France et Soeur Jeanne Yvonne des religieuses de la Providence).

Son Excellence remettra aussi la Médaille d'Or du Mérite diocésain à M. J.-Albert Filiatrault, à M. Antonio Forget, à M. et Mme Lionel Masson, à M. Gaston Mongeau, à Mme Alphée Kimpton, et la Médaille d'Argent à M. Roger Gariépy, à Mme Louis Giguère, à Mme Zénophile Labelle, à Mlle Marguerite Maisonneuve et à Mlle Madeleine Trépanier.

RESTEZ JEUNES LONGTEMPS!

Découpez ce certificat de cadeau gratuit

Si vous assistez rapidement, vous recevrez GRATUITEMENT un livre très intéressant démontrant comment vous pouvez atteindre de nouveau distinction des deux oreilles, de telle sorte que vous savez QUI parle et d'OU vient le son.

Des illustrations et des mots très simples décrivent l'étonnante découverte BELTONE pour les gens durs d'oreilles mais ne voulant pas se laisser d'appareils auditifs.

Pour votre seconde chance de bonheur dans votre famille, votre milieu social, vos affaires, écrivez et obtenez ce livre précieux envoyé sous pli sans indication de provenance. Il suffit d'inscrire votre nom et votre adresse plus bas et poster tout le coupon à :

CENTRE BELTONE LAURENTIEN
236, ave Parent
St-Jérôme, Qué.

Nom
Adresse
Ville

TRAVAIL INTÉRESSANT

Aucune expérience nécessaire
Opportunité d'un succès illimité
Avancez rapidement en vous initiant à devenir gérant

Age 21 - 28 bilingue

Cours supérieur requis Pas de vente
Travail intéressant au bureau et à l'extérieur.
Importants bénéfices aux employeurs, promotions rapides.
Salaire attractif et augmentations, pendant l'initiation.
Avenir assuré dans la plus importante et la plus ancienne compagnie de finance au Canada.

Venez aujourd'hui jeter les bases de votre carrière avec H.F.C.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.

403, rue St-Georges St-Jérôme 17-24-29

TRAVAIL INTÉRESSANT

Aucune expérience nécessaire
Opportunité d'un succès illimité
Avancez rapidement en vous initiant à devenir gérant

Age 21 - 28 bilingue

Cours supérieur requis Pas de vente
Travail intéressant au bureau et à l'extérieur.
Importants bénéfices aux employeurs, promotions rapides.
Salaire attractif et augmentations, pendant l'initiation.
Avenir assuré dans la plus importante et la plus ancienne compagnie de finance au Canada.

Venez aujourd'hui jeter les bases de votre carrière avec H.F.C.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.

403, rue St-Georges St-Jérôme 17-24-29

Dow

La BIÈRE à la page pour les gens à la page

DOW LA SEULE BIÈRE GARANTIE - LA SEULE BIÈRE "CLIMATISÉE"

POTINS...

(Suite de la page 1)

les anciens ministres du gouvernement Duplessis celui qui possédait le plus d'intérêts dans la Corporation du Gaz Naturel du Québec.

Le même journal vient de déclarer que M. Barrette a, au début de 1950, vendu les \$12,500 d'obligations et d'actions dont il était propriétaire et que tous les ministres du cabinet Barrette se seraient débarrassés de leurs intérêts dans la Corporation du Gaz Naturel.

Comme feu l'honorable Paul Sauvé est devenu premier ministre québécois, l'on peut se demander si ce n'est pas sous ses ordres que ses collègues ont décidé d'en agir ainsi. Questionné sur le sujet, M. Barrette a refusé de communiquer aucun renseignement vu qu'il y avait des causes "sub judice".

Pourtant, l'opinion publique exige toujours que lumière soit faite sur les transactions intervenues entre l'Hydro-Québec et la Corporation du Gaz Naturel.

LA CENSURE SOUS DIEFFENBAKER

M. Diefenbaker, lorsqu'il était chef de l'opposition, avait soulevé les foules en dénonçant comme un instrument d'oppression et comme une violation du principe de la libre discussion, la règle de clôture qui avait été adoptée sous le gouvernement libéral.

Infidèle, comme d'habitude, à ses promesses électorales, M. Diefenbaker a déclaré récemment qu'il y avait d'autres sujets plus importants et plus urgents que celui-là à débattre au Parlement.

Si cette règle de clôture était dangereuse au temps d'un gouvernement libéral, elle l'est beaucoup plus sous un régime conservateur. Un point de plus qui permet de douter de la sincérité de M. Diefenbaker.

LE BILL GUINDON

Un amendement apporté à la Loi de l'Instruction publique a pour effet de redonner à l'ancien président de l'Alliance des professeurs, M. Léo Guindon, son droit à la pension comme instituteur.

Ce droit lui avait été injustement enlevé par le gouvernement Duplessis en vertu du désormais célèbre bill Guindon.

M. Barrette, comme tous les autres ministres de l'Union Nationale, avait approuvé et consacré cette ignominie.

Le gouvernement, pour sa dernière loi, apporte un reniement additionnel, non seulement aux actes posés par Maurice Duplessis lui-même, mais par tous ses ministres y compris M. Barrette.

RESTEZ JEUNES LONGTEMPS!

Découpez ce certificat de cadeau gratuit

Si vous assistez rapidement, vous recevrez GRATUITEMENT un livre très intéressant démontrant comment vous pouvez atteindre de nouveau distinction des deux oreilles, de telle sorte que vous savez QUI parle et d'OU vient le son.

Des illustrations et des mots très simples décrivent l'étonnante découverte BELTONE pour les gens durs d'oreilles mais ne voulant pas se laisser d'appareils auditifs.

Pour votre seconde chance de bonheur dans votre famille, votre milieu social, vos affaires, écrivez et obtenez ce livre précieux envoyé sous pli sans indication de provenance. Il suffit d'inscrire votre nom et votre adresse plus bas et poster tout le coupon à :

CENTRE BELTONE LAURENTIEN
236, ave Parent
St-Jérôme, Qué.

Nom
Adresse
Ville

TRAVAIL INTÉRESSANT

Aucune expérience nécessaire
Opportunité d'un succès illimité
Avancez rapidement en vous initiant à devenir gérant

Age 21 - 28 bilingue

Cours supérieur requis Pas de vente
Travail intéressant au bureau et à l'extérieur.
Importants bénéfices aux employeurs, promotions rapides.
Salaire attractif et augmentations, pendant l'initiation.
Avenir assuré dans la plus importante et la plus ancienne compagnie de finance au Canada.

Venez aujourd'hui jeter les bases de votre carrière avec H.F.C.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.

403, rue St-Georges St-Jérôme 17-24-29

TRAVAIL INTÉRESSANT

Aucune expérience nécessaire
Opportunité d'un succès illimité
Avancez rapidement en vous initiant à devenir gérant

Age 21 - 28 bilingue

Cours supérieur requis Pas de vente
Travail intéressant au bureau et à l'extérieur.
Importants bénéfices aux employeurs, promotions rapides.
Salaire attractif et augmentations, pendant l'initiation.
Avenir assuré dans la plus importante et la plus ancienne compagnie de finance au Canada.

Venez aujourd'hui jeter les bases de votre carrière avec H.F.C.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.

403, rue St-Georges St-Jérôme 17-24-29

Dow

La BIÈRE à la page pour les gens à la page

DOW LA SEULE BIÈRE GARANTIE - LA SEULE BIÈRE "CLIMATISÉE"



QUATRE-VINGT-DIX ANS dans l'histoire des Chemins de fer Nationaux sont représentés dans ces 8 modèles choisis parmi les 13 construits à la main avec un soin tout particulier par Grant Harris, autrefois expéditeur sur un chemin de fer pour l'amiante. Il tient en main un modèle fait à l'échelle d'une locomotive construite par Montreal Locomotive Works en 1906 pour le Grand Tronc.

Résumé du discours de l'honorable Jean Lesage devant les membres de la Chambre de commerce du district de Montréal, Hôtel Reine Elizabeth, Montréal, 11 février 1966.

LA POLITIQUE ET L'HOMME D'AFFAIRES

Il m'a toujours semblé qu'il y avait, et cela presque par tradition, un manque de compréhension entre les hommes d'affaires et les hommes de la politique.

Par contre, il existe une autre fausse impression à l'effet que les hommes d'affaires en général ne connaissent rien en politique, qu'ils n'en connaissent jamais rien; et que, de toute façon, s'ils y touchent, c'est pour promouvoir leurs propres intérêts.

Il est clair que de telles idées préconçues proviennent du manque de compréhension dont je parlais il y a un instant, et de la pauvreté des relations entre les hommes d'affaires et les hommes de la politique.

De nos jours, la politique a une influence plus directe que jamais sur la marche de l'économie, sur la situation financière de nos sociétés, et elle affecte l'avenir de nos hommes d'affaires eux-mêmes. Et je suis toujours surpris de voir combien parmi ces derniers, qui prennent tant de soin dans le choix des administrateurs et des gérants de leurs entreprises, dans la sélection de leurs conseillers financiers, marquent autant d'indifférence quand il s'agit du choix des bureaux de direction les plus importants dans un pays — les gouvernements à tous les paliers.

Les idées qu'il se fait du monde des affaires en général, des sociétés grandes et petites sont le plus souvent basées sur de fausses conceptions. Malheureusement, rien ou pratiquement rien n'est fait par les hommes d'affaires pour mettre un frein à l'évolution naturelle de ces tendances qui peuvent devenir dangereuses si on les laisse aller "leur bonhomme de chemin" sans intervention.

La solution de plusieurs de nos problèmes dans le champ de la politique provinciale requiert l'avis et le jugement d'hommes expérimentés en affaires, et je voudrais vous en citer quelques exemples, exemples qui sont loin de couvrir tout le sujet mais qui vous donneront, j'espère, une idée de l'importance de votre intervention.

Ainsi, il y a dans notre législation certaines entraves qui affectent particulièrement l'expansion de nos entreprises canadiennes-françaises.

Je mentionnerai d'abord les droits de succession. J'ai répété à plusieurs reprises ma conviction que le parlement fédéral devrait se retirer complètement de ce champ de taxation qui affecte directement les droits civils à l'intérieur des provinces, et affecte plus particulièrement notre économie ici dans le Québec où un très grand nombre de nos entreprises d'importance variable reposent sur une structure familiale. Mais il ne suffirait pas cependant que le fédéral évacue ce champ de taxation, car notre loi provinciale des droits sur les successions est loin de répondre aux besoins de l'heure.

Il faudrait d'abord moderniser les dispositions de la loi, les adoucir et leur donner plus de souplesse. On a proposé, par exemple, qu'un chef d'entreprise s'assure pour le paiement de ses droits de succession après sa mort, le montant reçu de la compagnie d'assurance par les héritiers ne soit pas ajouté à la succession pour fins de calcul et de perception des droits successoraux.

Dans le domaine de l'impôt sur le revenu prenons, si vous voulez, le cas de la répartition des pertes commerciales. La loi provinciale de l'impôt sur les corporations ne permet pas à une compagnie de déduire ses pertes de son revenu imposable d'un certain nombre d'années.

Il y a aussi la question de la dépréciation. La loi de l'impôt sur les corporations prévoit que les sociétés doivent calculer l'amortissement suivant ce que vous avez appelé la méthode de la ligne droite, ou, si vous voulez, la méthode de l'amortissement uniforme.

En continuant sur ce sujet de la dépréciation, il faudrait que la déduction devienne pour vos entreprises un droit positif et qu'elle ne soit pas laissée, comme c'est actuellement le cas, à la discrétion du ministre.

Enfin, juste un mot de la taxe sur le capital et les places d'affaires. Cette taxe varie dans le Québec suivant la nature de l'entreprise mais atteint généralement un dixième de pour cent du capital utilisé. Depuis, cependant, le revenu a été reconnu comme une base de taxation beaucoup plus simple et aussi comme une base plus juste.

Il serait illusoire de penser que nous pouvons continuer d'augmenter le rythme de notre progression économique dans le Québec si toutes les classes de la société sans exception ne prennent pas une part active à la gérance de nos affaires provinciales.

"C'EST UNE CAMPAGNE LOCALE"

Il semble que le sort de plusieurs campagnes nationales importantes est de "perdre le souffle" au niveau local. C'est malheureux mais pas trop étonnant. Les appels sont si nombreux maintenant qu'on peut en laisser passer plusieurs inaperçus. Un appel en vue d'assister 50,000 personnes dans une contrée lointaine n'a pas le même effet qu'une campagne en vue d'aider quelques personnes chez nous.

Voilà pourquoi l'aspect local de la campagne des emplois d'hiver "Faites-le maintenant" est si important parce que même ce que vous faites affecte l'économie du pays et, ce qui est encore plus important, c'est que vos travaux peuvent influencer directement la vie de vos voisins.

Les gouvernements à tous les niveaux, les groupements nationaux et les hommes d'affaires contribuent au succès de la campagne "Faites-le maintenant" mais, en dernier lieu, le succès de la campagne dans notre localité dépend de vous.

Comme propriétaire, vous pouvez entreprendre nombre de travaux intérieurs tels que la rénovation, la décoration, les réparations

et autres travaux d'entretien autour de la maison durant les mois d'hiver, y compris la mise au point de tondeuses mécaniques et de moteurs hors-bord, le dégraissage des vêtements, et le reste.

Comme membre d'une entreprise commerciale, vous pouvez recommander à votre compagnie de s'organiser pour effectuer les travaux de construction et d'entretien en hiver, de continuer la production et d'accumuler les produits durant les mois d'hiver, d'organiser des campagnes spéciales et offrir des escomptes pour encourager les travaux d'hiver et favoriser les vacances annuelles durant la morte saison, de former le personnel en hiver au lieu de l'été.

Comme membre d'un club social, d'une association paroissiale, ou de tout autre groupement local, vous pouvez exhorter votre groupement à entreprendre de la construction, des réparations ou tous autres travaux durant les mois d'hiver.

Voilà des exemples d'efforts que vous pouvez faire en vue de procurer des emplois d'hiver pour les hommes et les femmes de notre localité et la direction de notre journal croit que vous bénéficierez

"BATIR EN HIVER - POURQUOI PAS?"

Une enquête révélatrice sur la façon dont le Canada est à surmonter les difficultés et les risques de la construction en hiver est maintenant présentée sous forme de film par l'Office National du Film intitulé "Bâtir en hiver - Pourquoi pas?" Ce film qui sera présenté par le sous-comité de la publicité du comité de la campagne des emplois d'hiver montre les travaux entrepris durant les mois d'hiver sur plusieurs chantiers dans différentes parties du Canada. On y traite clairement de méthodes heureuses de surmonter les problèmes de la neige et du froid.

Mais ce qui a une plus grande portée, ce sont les deux considérations que le film met en évidence. La première c'est que d'importantes entreprises qui projettent la construction d'édifices, exigent que les travaux progressent le plus rapidement possible sans tenir compte du climat. Cette exigence signifie que le client ne peut tolérer plus longtemps les délais occasionnés par les conditions en hiver. Aux entrepreneurs et aux architectes donc de concevoir les moyens de continuer les travaux sans se soucier du thermomètre. Le film cite un cas en particulier: la construction d'écoles. Aujourd'hui, l'accroissement de la population dans la plupart des centres commande la construction d'une ou deux écoles chaque année. Les commissions scolaires ne peuvent attendre; elles ont besoin de leurs écoles le plus tôt possible en vue de faire face à l'inscription croissante d'élèves. Il a donc fallu mettre de côté l'idée de construire des écoles durant la belle température seulement et on a conçu des méthodes de construction qui permettent de continuer les travaux du

Si vous les entreprenez durant l'hiver. Les hommes de métier compétents sont disponibles et vous obtiendrez un meilleur service. Certaines maisons offrent même des escomptes pour augmenter les affaires en hiver. Comme nous parlons d'argent, les emprunts qu'accorde le gouvernement pour l'amélioration de maisons et de fermes et que vous pouvez vous procurer dans les banques locales, vous permettent d'agir dès maintenant et de payer plus tard.

Voici donc une campagne qui ne devrait pas "perdre souffle" au niveau local. Ce sont pas concitoïens qui en bénéficieront et non des gens qui demeurent au loin.

La charité, le lien de la perfection

Dans l'épître de ce jour, l'apôtre saint Paul nous dit: "Revêtez-vous de sentiments de tendre compassion, de bienveillance, d'humilité, de douceur, de patience; supportez-vous les uns les autres et pardonnez-vous mutuellement, si l'un a contre l'autre quelque sujet de plainte. Comme le Seigneur vous a pardonnés, pardonnez vous aussi" (Col. III, 12-13).

Celui qui aime vraiment son prochain a compassion de lui quand il le voit dans le besoin. En cela il imite Notre-Seigneur qui disait devant une foule affamée: "J'ai pitié de cette multitude" (Mc. VIII, 2).

La langue française en évidence dans le prochain annuaire du Bell Telephone

Les inscriptions de langue française comporteront les accents requis dans le prochain annuaire de St-Jérôme que la Compagnie de Téléphone Bell du Canada publiera en mai prochain.

Le porte-parole de la compagnie a ajouté que d'ici mars 1961, ces changements, de même que d'autres de nature à améliorer la qualité du français, seront apportés aux inscriptions des abonnés de langue française dans tous les annuaires du Québec publiés par la compagnie Bell.

Cette nouvelle est annoncée dans une lettre que vient d'adresser la compagnie de téléphone à M. Richard Rioux, président de la Fédération des sociétés St-Jean-Baptiste de la province de Québec, par suite de démarches qui avaient été entreprises par la fédération, il y a quelques mois.

La lettre, signée par M. Marcel Vincent, vice-président et directeur général de la compagnie Bell pour la région de l'est, mentionne: "En mai dernier, notre Compagnie remettait à votre Fédération une déclaration concernant les inscriptions de nos abonnés dans les annuaires téléphoniques.

"Je suis heureux de vous aviser

que les inscriptions comporteront les accents requis dans tous les annuaires que nous publions dans la Province de Québec, à compter de la date indiquée sur la liste ci-incluse."

La lettre ajoute que dans tous les cas où une inscription devra être changée, soit pour ajouter un accent ou pour toute autre raison, les noms de rue seront épelés au complet et toute autre correction désirable sera effectuée.

Suit la liste des annuaires du Québec et les dates approximatives auxquelles ils seront publiés, avec les changements prévus: Joliette, 23 fév. 1960; Victoriaville, 25 fév. 1960; Drummondville, 1 avril 1960; Laurentien, 24 mai 1960; Baie-St-Paul, 9 juin 1960; Rivière-du-Loup, 15 juil. 1960; Montréal, (section alphabétique), 28 juil. 1960; Sherbrooke, 17 août 1960; Thetford Mines, 25 août 1960; Chicoutimi, 9 sept. 1960; Lac St-Jean, 7 oct. 1960; Montréal (Pages Jaunes), 12 oct. 1960; Granby, 22 nov. 1960; St-Lambert, 28 oct. 1960; St-Jean, 29 nov. 1960; Trois-Rivières, 30 déc. 1960; Pointe-aux-Trembles, 12 déc. 1960; Lachine, 15 fév. 1961; Québec, 10 mars 1961.

Nouveau! "MOVIECHROME" 8mm.



Offre d'introduction

\$3.40

Développement compris

GERARD VERMETTE

PHOTOGRAPHIE

225, Castonguay

Saint-Jérôme

Tél. GE. 8-3769

le bienveillante.

Le prochain s'attend que nous serons patients et bienveillants. Il ira même jusqu'à supposer que nous lui pardonnerons ses indécisions, peut-être même, ses gauderies blessantes. Le prochain s'attend que nous pourrions l'aider, si ce n'est en actes, du moins en paroles encourageantes. Le proverbe est toujours vrai: A raconter ses maux, on les soulage.

Nous pouvons naturellement être portés à la patience et à la bienveillance, mais cette patience et cette bienveillance ne peut trouver fondement stable et force constante que dans l'amour de Dieu. Si on n'est pas animé d'un véritable amour de Dieu et de la force que cet amour nous donne, que de raisons alors, que de prétextes nous nous trouverons pour nous dispenser d'être charitables envers le prochain. Devant les misères d'autrui, on sera tenté de dire: "C'est son problème, c'est son trouble, il a "cœur après"; ou encore: "J'ai assez de mes problèmes personnels sans me charger de ceux des autres"; ou encore: "C'est ne changera rien; d'ailleurs, il ne m'écouterait pas". Peut-être dira-t-on comme Cain: "Suis-je le gardien de mon frère?"

A toutes ces raisons, à tous ces prétextes, l'apôtre saint Paul répond: "Quoi que vous fassiez, en

OCCASION EXCEPTIONNELLE TEMPS PARTIEL ou REGULIER

Compagnie importante choisira une personne fiable et ambicieuse qui pourra se faire un revenu additionnel de \$5000.00 par année sans laisser son emploi actuel, en administrant à temps partiel, une livraison de produits en grande demande et vendus par des marchands les plus importants de votre localité.

PAS DE VENTE NI DE SOLICITATION A FAIRE Qualification requises: Bonne réputation et recommandations. Minimum de 6 heures de temps libre par semaine. Permis pour conduire. Mise de fonds en argent de \$1200.00 est requise.

Pour obtenir une entrevue personnelle, il faut posséder toutes les qualifications requises et faire application par lettre en incluant numéro de téléphone à:

Gérant Provincial

BOITE 27 STATION "H" MONTREAL, QUE.

Avez-vous une question à poser sur L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT?

Nous publions ici des questions sur l'assurance-chômage et le placement, ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage. Si quelque point vous semble obscur, n'hésitez pas à nous adresser votre question. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique. Voici quelques questions et réponses qui vous intéresseront sans doute:

Q-Puis-je établir mon admissibilité aux prestations d'assurance chômage? J'ai à mon crédit 26

contributions hebdomadaires on en exige 30. Cependant, travaillé six semaines durant l'été (N.Y.) et j'ai versé contributions au plan d'assurance-chômage de l'Etat de New York.

R-Les contributions que vous avez versées au plan d'assurance-chômage de l'Etat de New York ne valent pas à établir votre admissibilité (Suite à la page 5)



C'EST SI BON DE RETROUVER MA FEMME LE SOIR DEPUIS QU'ELLE A OBTENU UN SOULAGEMENT DE LA

FATIGUE NERVEUSE

GRÂCE À LA NOURRITURE DU DR. CHASE POUR LES NERFS

"C'est si bon de te retrouver le soir" — voilà ce que me dit mon mari depuis que j'ai obtenu un soulagement rapide des troubles nerveux qui menaçaient notre bonheur! C'est merveilleux de se sentir en forme — de ne plus connaître de journées "tendues" et de nuits agitées sans sommeil — de se sentir libéré de la Fatigue Nerveuse et de ces sensations de tension, d'irritabilité et de nervosité. C'est merveilleux d'avoir les nerfs solides qui vont de pair avec une bonne santé. La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aidera à surmonter rapidement la Fatigue Nerveuse!

Nous sommes sûrs que vous commencerez à VOUS SENTIR MIEUX au bout de dix jours si vous suivez les instructions. Sinon, nous vous remboursons le DOUBLE DE VOTRE ARGENT. Retournez simplement la portion non utilisée.

ONGUENT DU DR. CHASE POUR Coupures, Brûlures, Contusions

Agit vite sur les boutons et furoncles

Choisissez-vous un logis au DOMAINE ST-JÉRÔME



Blvd Lajeunesse

TEL.: GE. 8-2802

Ouvert tous les jours de 11 a.m. à 10 p.m.

Maximum de confort aux plus bas prix...

LOGIS CHAUFFES avec POELE et REFRIGERATEUR

Occupation immédiate ou le 1er mai

3 1/2 Pièces dont 1 chambre à coucher \$60.50

4 1/2 Pièces dont 2 chambres à coucher \$67.50

5 1/2 Pièces dont 3 chambres à coucher \$74.50

- Ample stationnement gratuit pour la visite.
- Réfrigérateur et poêle compris dans le loyer.
- A proximité de Centre d'Achats.
- Service de conciergerie.
- Ample espace pour entreposage individuel.
- Fenêtres et moustiquaires modernes en aluminium.
- Salles de bain en tuile céramique.
- Incinérateur à chaque sortie.
- Dessus d'armoire en armoire et parquet de cuisine en tuile de caoutchouc.
- Ecoles et église à proximité.
- Balcons individuels.



Potins sur la Ligue
des Joyeux Copains



Aucun club n'a réussi à triompher par 4 à 0 jeudi dernier. Les scores ont été de trois à un sur toutes les allées.

Les clubs suivants ont triomphé: Vincent Desjardins, Marcel Lorange, J. Jacques Cadieux et Georges Alarie.

On sera certainement étonné de ne pas voir le nom du grand club figurant parmi les gagnants. C'est pourtant bien le cas; une deuxième défaite en autant de semaines.

On croit que la capitaine du Grand Club s'adressera au Parlement Canadien à la prochaine session pour obtenir l'autorisation de changer le nom de son club. Il appert que le nouveau nom sera: Le Club des Vainqueurs.

Jeannine Alarie n'a roulé que 256. Juliette Raymond qui la reconduisait après la soirée lui était très sympathique. "Je t'ai regardée jouer à plusieurs reprises lui disait-elle et j'ai donc trouvé que tu avais une belle boule".

Fernand Lebeau a été forcé de s'abstenir et son club a perdu 3 à 1, même si Léonidas Gratton s'est fait aller avec un simple de 163 et un triple de 397.

Laurence Taillon, Juliette Raymond et Roland Lalonde ont été les piliers du club de J. J. obtenant respectivement des triples de 341, 331 et 375.

Georges Alarie a été la vedette de son club avec 274. Même Sylvia l'a battu. Ce dernier a surpris tout le monde avec son meilleur triple à date. Yolande Lalonde a été la meilleure du club de Georges avec 317.

Pour P. E. Cloutier, deux joueurs seulement se sont mérités une mention honorable. Il s'agit d'Anne-Marie Cadieux avec 331 et de Raymond Raymond avec 355.

Gladys Boucher, Fleur-Ange Gratton et Yvette Desjardins nous ont demandé de ne pas mentionner leur score.

Le club de Vincent Desjardins a également été parmi les vainqueurs, mais ce n'est certes pas Tac qui l'a voulu. En effet, il n'a obtenu que des simples 116-81-105. Anita Morand et Béatrice Lorange ont très bien joué et ont obtenu des triples de 346 et 330.

C'était contre le club de Léo Gratton. Anita s'était bien promise de manger Georgeette Desjardins, mais cette dernière a réussi le plus haut triple de la soirée dans la section féminine, soit 351. Léo a roulé un triple de 405 cependant que Pierrette Chartrand roulait 327.

Tout le club de Marcel Lorange s'était donné la main pour battre le Grand Club. Suzanne Lauzon 293, Jeannette Cadieux 267, Adrienne Gervais 302, Philippe Pichette 387, Marc Lalonde 375 et Marcel Lorange 371.

Le capitaine du Grand Club a "BRANLE" aux deux derniers carreaux. Il a laissé deux réserves faciles avec le résultat que son club perdu le total des points par 10.

Il appert que c'est le club de Tac qui va d'y goûter jeudi soir. Il vivra verra.

CONVENTION NATIONALE
DES RAQUETTEURS 1960

Mont-Laurier, les 26, 27 et 23 février 1960

PROGRAMME

Vendredi, 26 février :

9.00 hres p.m. — Ouverture officielle de la Convention au Chalet des Raquetteurs du Club L'Original de Mont-Laurier. — Soirée récréative — "Pour bien s'amuser venez à Mont-Laurier".

Samedi, 27 février :

10.00 hres a.m. — Inscription des clubs à l'Hôtel-de-Ville de Mont-Laurier.

1.00 p.m. — Arrivée du train d'excursion venant de Montréal. Présentation des clefs de la Ville par S. H. le Maire J. Ed. Lemieux.

4.00 hres p.m. — Visite des sculptures de glace et du Chalet des Raquetteurs.

7.30 hres p.m. — Départ de la parade de l'Ecole Saint-Eugène, angle Blvd Paquette et rue Du Pont.

9.00 hres p.m. — Couronnement de St Majesté Minière, Reine de la convention, entourée des Duchesses, en présence des autorités civiles et des directeurs de l'Union Canadienne des Raquetteurs au chalet du Club L'Original.

10.00 hres p.m. — Bal en l'honneur de la Reine et des Duchesses. — Concours de danses canadiennes et folkloriques par les membres des clubs de raquetteurs — Deux orchestres offrent une musique de choix.

Admission \$0.50 pour les membres sur présentation de leur carte de membre 1960.

Dimanche, 28 février :

10.30 hres a.m. — Départ de la parade d'église de l'Ecole Saint-Eugène, angle Blvd Paquette et rue Du Pont.

12.15 hres p.m. — Messe en l'église du Cœur Immaculé de Marie.

1.45 hre p.m. — Inscription des participants aux courses et marches forcées à l'Arena, angle Blvd Paquette et rue Charles.

2.30 hres p.m. — Départ de la première course d'arena.

5.00 hres p.m. — Réception offerte aux présidents et présidentes des clubs par H. Richmond Pelletier de la Brasserie Molson's.

5.00 à 7.00 hres p.m. — Souper au chalet du club L'Original offert gratuitement aux membres en possession de leur carte 1960, avec les hommages de M. Jacques Lesage, agent de la Brasserie DOW.

7.00 hres p.m. — Présentation des trophées au chalet des raquetteurs. La Ville de Mont-Laurier offrira une réception civique aux athlètes qui participeront aux événements sportifs.

ils furent les premiers à compter se terminant par un résultat nul. Voici le record de chacun des six clubs pour les joutes où ils comptèrent le premier but, en date du 18 février:

	J	G	P	N
Canadiens	39	29	3	7
Toronto	34	23	6	5
Boston	28	20	6	2
Chicago	24	14	6	4
Detroit	22	11	5	6
New York	20	8	8	4

Onze joueurs ont 20 buts ou plus

Onze joueurs de la Nationale avaient réussi à compter 20 buts ou plus dans les joutes faites jusqu'au 18 février. Bronco Horvath a le mieux fait avec 37 buts tandis que Jean Béliveau en a réussi 29. Les autres compteurs qui se sont distingués sont Bobby Hull, Chicago, 29; Henri Richard, Canadiens, 26; Gordie Howe, Detroit, 25; Dean Prentice, Rangers, 24; Vic Stasiuk, Boston, 24; Bernard Geoffrin, Canadiens, 23; Jean-Guy Gendron, Boston, 22; Bob Pulford, Toronto, 21 et Dickie Moore, Can. 20.

Il en reste seulement quatre

Il ne reste que quatre joueurs du fameux club Detroit qui remporta le championnat et la coupe Stanley en 1954-55. Les quatre joueurs des Wings d'alors qui portent encore les couleurs du Detroit sont en effet Gordie Howe, Terry Sawchuk, Alex Delvecchio et Marcel Pronovost.

Une quatrième fois pour Détroit

Ballon-Baïai

Si les Red Wings de Détroit sont l'équipe la moins punie dans la Ligue Nationale cette saison — et il semble bien que c'est ce qui arrivera ce sera la 4e saison de suite où les Red Wings purgent moins de punitions que leurs rivaux de la N.H.L.

Le club de ballon-baïai St-Jérôme a remporté trois victoires la semaine dernière. Dimanche le 14 février le club St-Jérôme a remporté la victoire par le compte de 6 à 1 contre le club de Locas Tailleux de la ligue commerciale St-Jérôme. Dimanche après-midi le 21 février le club St-Jérôme remportait une autre victoire à l'arena de Brownsburg contre le club Dow de Lachute par le compte de 1 à 0.

Dimanche soir à l'arena local de St-Jérôme les deux mêmes équipes se rencontrèrent de nouveau et St-Jérôme sortit victorieux par le compte de 1 à 0 pour remporter une seconde victoire sur le club de Lachute.

Tous les clubs intéressés à rencontrer St-Jérôme peuvent appeler Jean-Claude Fugère, Tél. Général 3-6342.

ABONNEZ-VOUS

A

L'AVENIR DU NORD

LE CARNAVAL C'EST UN TEMPS DE PLAISIR

GOûTEZ AUX JOIES du CARNAVAL D'HIVER LAURENTIEN



JEUDI, 25 FEVRIER : Visite officielle des Sculpteurs de glace. Mascarade sur glace. VENDREDI, 26 FEVRIER : 8.00 p.m. Festival du Collège. 9.00 p.m. Danse. SAMEDI, 27 FEVRIER : 9.00 a.m. Festival du Collège, Concours de Ski Raquettes, Patins, etc. 2.00 p.m. Courses de Chien à Traineau junior, (pour enfants). 7.30 p.m. Parade aux Flambeaux. 8.15 p.m. Feu d'Artifice. 9.15 p.m. Danse du Carnaval. 2e Visite des hôtels par les Gais Larons Laurentiens. DIMANCHE, 28 FEVRIER : 1.00 p.m. Concours de Ski, Cross Country, Down Hill, Sauts, Slalom, Courses Inter-village. 3.00 p.m. Course de chevaux (fermiers) Lac Des Sables. LUNDI, 29 FEVRIER : 7.00 p.m. Souper du Bon Vieux Temps. MARDI, 1er MARS : Danse Mascarade et Clôture du Carnaval.

Buvez O'Keefe la bière du Carnaval!

Ligue de Bowling des Artisans

Mardi le 16 février 1960 au Centre Diocésain sur les allées 1 et 2. Le local St-Jérôme a défait les Artisans au compte de 5 à 2. Le meilleur pour les perdants a été le capitaine M. Alarie avec 489, pour les gagnants, l'équipe a très bien joué. Sur les allées 3 et 4, le Michel Tamilla a emporté 7 à 0 sur le Marché Laurentien. Pour les gagnants, Marcel Gohier un 406, Lucien Lorrain un 447 et le capitaine, Réal Chailfoux, 470. Pour les perdants, Germain Sauvé avec 403.

Sur les allées 5 et 6, la Bijouterie Charles Inc. a défait Paquette & Foley au compte de 7 à 0. Pour les gagnants, l'équipe roulait rondement. Pour les perdants, le Capitaine avec 321.

Sur les allées 7 et 8, le Club des Propagandistes a défait le Studio Lachapelle 4 à 3. Gilles Lalonde a roulé un triple de 451. Pour les perdants, Roy Vosburg a roulé un simple de 450.

Voici la position des clubs:

Studio Lachapelle	90
Michel Tamilla	65
Propagandistes	62
Bij. Charles Inc.	62
Local St-Jérôme	60
Artisans	58
Paquette & Foley	51
Marché Laurentien	30

Bonne chance à tous.

Comptez le premier but et gagnez!

Le club qui compte le premier but dans une joute de hockey réussit plus souvent qu'autrement à l'emporter. C'est d'ailleurs ce que prouvent très bien les statistiques de la Ligue Nationale et dans les 41 victoires réussies par les différents clubs dans les joutes disputées jusqu'au 18 février, 105 l'ont été par le club qui a compté le premier but.

Les meneurs du circuit, les Canadiens, ont compté le premier but dans une joute 39 fois et ils ont gagné pas moins de 29 de ces parties. Ils en ont perdu trois et ont marqué 7 ce qui signifie qu'ils ont marqué 65 points d'un total possible de 78 dans les joutes en question. Les Leafs de Toronto ont très bien fait eux aussi avec 23 victoires en 34 joutes où ils ont compté le premier but. Comme ils ont totalisé 27 victoires de puis le début de la saison, ils n'ont eu 66 victoires quatre fois dans joutes où ils ne

Pour vos pneus

Dominion Rubber

voyez votre dépositaire

spécialiste en pneus

ANDRÉ CLOUTIER

ENRG.

820, Blvd des Laurentides

Saint-Antoine-des-Laurentides

TEL. GE. 8-1275

PNEUS NYLON

Dominion Royal Guard

Tous les avantages du nylon et les arrêts sûrs d'une semelle durable, à des prix très, très bas. Sans contredit une aubaine incomparable.

Dominion Royal Air Ride

Le premier pneu à très basse pression jamais offert à prix d'économie.

Dominion Royal Safe-Way

POUR AUTOS à ROUES de 14"

Conçu pour l'auto moderne — silencieux, souple et sûr.

CENTRE DE LOISIRS DE ST-JÉROME

Faites du sport dans vos temps libres

Tennis, badminton, tennis sur table, ballon volant, ballon panier

R.C.A.F. - Lac St-Denis

Centre de Loisirs Saint-Jérôme

LIGUE DE BALLON PANIER LAURENTIENNE

Jeunes garçons de 16 à 21 ans, qui seraient intéressés à former un club pour faire partie de la ligue, vous êtes bienvenus en tout temps. La direction du Centre de Loisirs de St-Jérôme est à votre disposition, et serait heureuse d'avoir d'autres clubs dans la ligue. Venez ou appelez. Centre de Loisirs St-Jérôme, 236, rue du Palais, Tél. GE. 2-9768.

Maurice GIRARD, gérant

Abbé Jacques Lépine, directeur

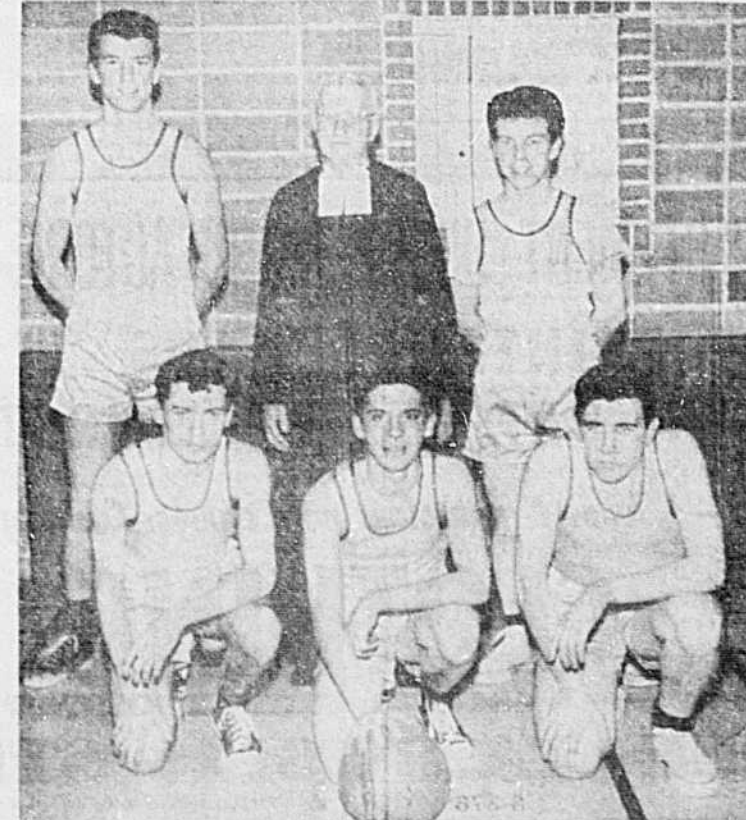
Jacques RATELLE, moniteur

Devenez un membre actif du Centre de Loisirs de St-Jérôme

Boxe, Poids & Altères

Lutte & Judo

Ecole des Arts & Métiers St-Jérôme



Ecole Secondaire St-Jérôme



Le PERE J. ZEITER, O.M.I., curé de la paroisse d'Ars-Laquenexy située près de Metz, France, était un homme très heureux dernièrement et pour cause, il recevait des aviateurs canadiens de l'Etat-major de la 1ère Division aérienne en Europe, un don lui permettant de renouveler le système de chauffage de son église paroissiale. En effet, en l'espace de quelques heures, les officiers et les aviateurs aussi bien protestants que catholiques souscrivaient la somme nécessaire pour l'achat de fournaises et de réservoirs pour la petite église. On remarque ci-haut, le vice-maréchal de l'air Larry Wray, Officier Commandant de la division, en compagnie de madame Wray, lors de la présentation au moment où le Père curé exprime sa gratitude envers les canadiens. Quatre gentilles paroissiennes avaient tenu à assister à la cérémonie vêtues du costume traditionnel de la Lorraine.

"IL EST PROFITABLE D'AVOIR L'ESPRIT CRITIQUE"

Il est bon parfois de regarder avec un esprit critique les habitudes, les coutumes et même les traditions si on peut ainsi aider le prochain. Souvent, en s'éloignant de coutumes vieilles et enracinées, on peut aider les gens qui en ont besoin.

Voilà le principe, et c'est un principe sain sur lequel se fonde la campagne "Faites-le dès maintenant", qu'on a entreprise dans cette ville.

Encore tout récemment, on pensait que le printemps et l'été étaient seuls propices à la construction, la rénovation et la réparation d'établissements commerciaux et de maisons. Ainsi, beaucoup d'autres projets que l'on remettait habituellement au printemps, par exemple le dégraissage des vêtements, l'entretien et la réparation d'outillage comme les tondeuses mécaniques, moteurs hors-bord ou automobiles.

Le comité local de la campagne des emplois d'hiver a jeté un regard critique sur cette tradition et cette habitude anciennes qui poussent à remettre ces travaux au printemps et à l'été et demande à tous les citoyens d'en faire autant. Et cet appel commence à porter fruit.

Il semble que le nombre de projets qu'on entreprend malgré le temps froid augmente chaque hiver. Il y a de plus en plus de constructions durant les mois d'hiver et il n'est pas étrange de voir des menuisiers, des briqueteurs et des couvreurs travailler par un temps très froid sous des structures protectrices en matière plastique ou des bâches. D'importants projets de construction se continuent sans arrêt malgré une température qui pousse à un esquimau à se blottir dans son igloo.

Le comité local de la campagne des emplois d'hiver fait bien d'in-

viter les citoyens de notre ville à voir d'un oeil critique les habitudes démodées d'entreprendre cet hiver tous ces projets que l'on remet habituellement au printemps et à l'été. Il en résultera des emplois pour les travailleurs durant les mois d'hiver et nous épargnerons des frais aux services sociaux de la localité, frais qu'en fait, vous vous épargnez à vous-même. Un plus grand nombre d'emplois d'hiver signifie un plus grand nombre de chèques de paye, et une localité plus prospère.

Assemblée de la Société des Artisans locale St-Jérôme

Le 20 février dernier avait lieu une assemblée régulière de la "Locale St-Jérôme". Cette assemblée avait lieu au domicile de M. Albert

Proulx, propagandiste. Présidée par M. Gaétan Gascon, l'assemblée commença par la prière, suivit de la lecture du procès verbal de la dernière assemblée, présentation des comptes, rapports du trésorier et du censeur.

La Locale fit cadeau de deux photos souvenir à M. Jacques Charbonneau. Le Président demanda si tous les officiers étaient en faveur d'une journée d'étude. L'unanimité se fit sur ce sujet et à la prochaine assemblée plus de détails seront donnés. Un rapport fut donné sur les activités de la ligue de bowling par M. Charles Allaire. Cette ligue joue au Centre Diocésain tous les mardis à 9 hres p.m. et est composé de huit (8) équipes.

Un comité féminin sera formé sous peu. Plus de détails seront donnés à la prochaine assemblée.

A tous les ans, à la Fête Patronale, il est de mise de décorer les officiers qui se sont le plus dévoués. Pour la Locale St-Jérôme, cette année, MM. Jacques Charbonneau et Marcel Huot seront décorés de l'Ordre des Disciples de Louis Archambault au 1er degré. M. Réal Raymond a été chargé du comité social qui consiste à envoyer des cartes à différentes occasions et à différentes personnes. M. St-Onge fut élu officier de la "Locale" pour combler un poste vacant. L'Assemblée fut levée par le Président.

Les épouses vinrent rejoindre leurs époux et on dansa, chantant une partie de la soirée et un goûter fut servi par Mme Proulx. Tous et chacun furent très satisfaits de leur soirée et un gros merci à M. et Mme Proulx ainsi qu'à leur fille.

STENO-DACTYLOS

Avons besoin de steno-dactylos rapides, bilingues et de bonne apparence. De 17 à 25 ans.

Bon salaire
Augmentations régulières
Assurance Groupe
Conditions de travail idéales

S'adresser à :

HOUSEHOLD

Finance Corporation

403, St-Georges Tél. GE. 2-9725
St-Jérôme

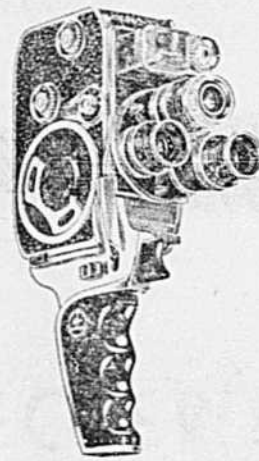
12-25-3-10

Etaient présents : M. et Mme Gaétan Gascon, M. et Mme Jacques Charbonneau, M. et Mme Jean-Pierre Sénéchal, M. et Mme Carrière, M. et Mme Paul Prud'homme, M. Marcel Huot, M. Maurice Logault, M. St-Onge, M. Réal Raymond, tous officiers de la "Locale", M. et Mme Lucien Aubuchon, Directeur de la Région, M. et Mme Bernard Pilon, Organisateur de la Région, M. et Mme Charles Allaire, propagandiste.

Le Publiciste,
Jean Bellemare.

Maman aurait dû me dire cela!

Comment une jeune fille, même la plus jolie, peut-elle savoir si elle plait vraiment à un garçon? Pourquoi y a-t-il danger à avoir un "cavalier" attiré? Dans SÉLECTION du Reader's Digest de mars, un journaliste réputé donne aux jeunes filles d'aujourd'hui des conseils à la fois pleins de sagesse et d'humour sur l'attitude à tenir auprès des jeunes gens. Achetez SÉLECTION aujourd'hui même!



Pour fixer vos souvenirs, choisissez la caméra la plus précise, la plus sûre, la plus réputée qui soit : la caméra Paillard-Bolex, un article suisse de haute précision.

Gérard Vermette

PHOTOGRAPHE

Studio
Mariages - Groupes - Banquets
Films développés
Service rapide
CADRES FILMS CAMERAS
Flash - Lampes-éclairs
225, Castonguay Tél. GE. 8-3769
Saint-Jérôme

Grande souscription

Les Jeunes Foyers de St-Jérôme lancent une grande souscription pour venir en aide à leurs besoins et leur apostolat.

Encouragez tous nos membres qui pourraient vous solliciter. La souscription est en marche, ça grouille depuis le 15 février. Si vous ne rencontrez personne pour vous offrir le but de la campagne, communiquez par maille à

C. P. 273 ou par téléphone à 8-5759 et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner et nous pèderons un reçu à chaque dons reçus.

(Communiqué)

GRANDE OUVERTURE JEUDI LE 25 FEVRIER

Enfin la

SALAISSON ST-JÉRÔME LTÉE

OUVRE SES PORTES AU PUBLIC

660, rue Trudel
Téls. GE.2-9720 - 9720

Spécialité : Bœuf de l'Ouest et viandes fraîches
Nos prix défient toute concurrence

VOICI QUELQUES SPECIAUX:

Saucisse en vrac, 4 lbs \$1.00	Fesse de porc complète, maigre, la lb. 44c
Lard gras pour fèves au lard, 5 lbs \$1.00	Longe de porc complète, maigre, la lb. 43c
Bacon en morceaux, maigre, 3 lbs \$1.00	Epaule de porc complète, maigre, la lb. 29c
Jambon dans la fesse, la lb. 47c	Tête de porc, la lb. 10c
Graisse en casseau de 1 lb., 6 casseaux \$1.00	Steak de ronde, la lb. 69c
Bacon maigre avec couenne, 2 lbs 79c	Rôti de croupe, qualité de choix, la lb. 55c
Bacon sans couenne, maigre, 2 lbs 89c	Rôti de côtes, la lb. 49c
Poulet B.B.O., cat. "A", 2 à 3 lbs, la lb. 33c	Rôti dans le haut-côté, la lb. 34c
Porc frais haché, maigre, 3 lbs 99c	OS A SOUPE GRATIS
Lard salé entre-lardé, la lb. 35c	Grand terrain de stationnement à votre disposition
	NOUS LIVRONS A DOMICILE

S. & F. CLOTHING CO. LTD.

STE-THERÈSE

ACHETEZ VOS VÊTEMENTS DIRECTEMENT
DE LA MANUFACTURE

ÉPARGNEZ 50%



VOICI LE PANNEAU-RECLAME QUE
VOUS VOYEZ SUR LA GRANDE ROUTE

POURQUOI NE PAS ACHETER VOS VÊTEMENTS DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE, TEL QU'ANNONCÉ, ET ÉPARGNER 50%
VIENNENT D'ARRIVER: PALETOTS DE PRINTEMPS DANS LES NOUVEAUX TISSUS ET TEINTES
HABITS DE PRINTEMPS ET DE QUATRE-SAISONS EN WORSTED ET TWEED DES PLUS NOUVEAUX

Aussi des pantalons, gilets sport et coupe-vent de laine et suède — Jupes & pantalons pour dames: Cashmere, Tweed et Worsted de laine. — Le tout aux prix de S & F

Une seule visite
vous convaincra
que le seul
endroit où est chez :
acheter
vos vêtements
dans la région

S. & F. CLOTHING CO., LTD.

JACQUES GRENIER, GERANT

20 RUE HOGUE - TA. 3-5614 - STE-THERESE, QUE.

OUVERT tous les jours
jusqu'à 6 heures
OUVERT vendredi
jusqu'à 9 hres.